

# DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BILETENS

Iznāk kopš 1951. gada decembra

2014.

MARTS

Nr. 2 (666)



Skandinavijas un Baltijas filmu festivāla atklāšanā *Writers Guild Theater* 18. janvārī; no kreisās: Igaunijas goda konsuls Dienvidkalifornijā Jāks Treimanis, Lietuvas goda konsule Dienvidkalifornijā Daiva Navarete, Skandinavijas filmu festivāla direktors Džeimss Kēnigs,

Tīna Buņķe, Latvijas goda konsuls Dienvidkalifornijā Juris Buņķis,  
Losandželosas latviešu nama pārvaldes priekšnieks Aivars Jerumanis

## SARĪKOJUMU KALENDĀRS

- 1. un 2. martā** plkst. 10.00 starptautisks novusa turnīrs Losandželosas latviešu namā
- 8. martā** pkst. 6.00 jautrs Bistro vakars vīru koņa „Uzdziedāsim, brāļi!” Latvijas turnejas atbalstam
- 9. martā** plkst. 12.30 Kalpaka bataljona un Latviešu leģiona atcere (rīko DK DV apvienība)
  - 23. martā** plkst. 12.30 Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedru pilnsapulce;  
pēc pilnsapulces Sanita Šūmane vadīs semināru par iespēju iegūt Latvijas pavalstniecību

## DKLB Informācijas biletens 2014. g. Nr.2

Dienvidkalifornijas Latviešu INFORMĀCIJAS BILETENS  
ir Dienvidkalifornijas latviešu biedrības izdevums  
Biedrības adrese: 1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039  
Raksti Informācijas Biletenam iesūtāmi redaktorei:

Astrai Moorai  
6157 Carpenter Ave., North Hollywood, CA 91606  
Tālr./tālraksts: 818-980-4748; e-pasts: [laiks@juno.com](mailto:laiks@juno.com)

Raksti ievietošanai biletēnā iesūtāmi līdz katra iepriekšējā mēneša 10. datumam. Iesūtītos rakstus redaktorei ir tiesības īsināt vai rediģēt. Anonimus rakstus Informācijas Biletenā neievieto. Rakstos izteiktās domas pauž tikai rakstu rakstītāju viedokli, kas var arī nesaskanēt ar izdevēju vai redaktores viedokli. Honorārus IB nemaksā.

DK LB biedriem par Informācijas Biletenu nav jāmaksā. Biedru nauda ir \$25 gadā, ģimenei – \$40 gadā. Par biedru var kļūt, nosūtot biedrības kasierim biedru naudu. Personām, kuras nav DK LB biedri, Informācijas Biletena abonēšanas maksa ir \$35 gadā. DK LB biedra nauda vai maksa par abonementu jānosūta biedrības kasierei:

Mrs. Tamāra Kalniņa 252 E. Garden Green  
Port Hueneme CA 93041; Tālr. 805-382-2925

Čeki izrakstāmi: LATVIAN ASSOC. of SO. CA

*Maksa privātpersonai par sludinājuma ievietošanu vienu reizi ir: par pilnu lappusi \$25, ½ lappusi – \$15, ¼ lappusi \$10, uzņēmēdarbības karti – \$6.*

### Lūdzu laikus ziņot par adreses maiņu

Latviešu namā līdzās ziņojumu dēlim atrodas grāmata, kurā var ierakstīt izmaiņas vai arī paziņot par tām biletēna redaktorei.

**Jauna satikšanās vieta**  
**LATVIEŠIEM Amerikā**  
**WWW.LATVIANUSA.COM**

Latviešu valodu var mācīties tīmeklī:  
[www.learnlatvianonline.com](http://www.learnlatvianonline.com)

Varat raudāt, varat smiet –  
Man ir zirgs, kas naktī dzied!

Melodijs dziesmai nav,  
Vārdu arī dziesmai nav,  
Arī pašas dziesmas nav,  
Arī paša zirgs nav.

Tomēr dzīvē labāk iet,  
Kam ir zirgs, kuš naktī  
dzied.

Ojārs Vācietis



Zirga gads (pēc ķīniešu kalendāra) sākās 31. janvārī un ilgs līdz 2015. gada 18. februārim

### DK LATVIEŠU BIEDRĪBAS VALDE:

Biedrības priekšnieks: Ivars Mičulis  
631 N. Pass Ave. Burbank, CA 91505

Tālr.: 818-842-3639; e-pasts: [ivarshm11@yahoo.com](mailto:ivarshm11@yahoo.com)  
Biedrības priekšnieka vietniece:

Sandra Gulbe-Pukēna; tālr.: 310-945-6632;  
e-pasts: [sandra.gulbe@yahoo.com](mailto:sandra.gulbe@yahoo.com)

### DK LB valdes locekli:

Rūdolfs Hofmanis (biedrības pārstāve latviešu nama valdē), Jānis Taube, Dziesma Tetere, Vilis Zaķis, Aija Zeltiņa-Kalniņa (Losandželosas latviešu skolas pārstāve)

DK LB valdes sēdes notiek katra mēneša otrajā trešdienā Losandželosas latviešu namā

### Revīzijas komisija:

Kārlis Millers, Tālivaldis Paegle, Jānis Ripa

IB metiens – 330 eksemplāru  
1339 Quintero St., Los Angeles, CA 90026  
tālr.: 213-250-3857; e-pasts: [Dobeles@aol.com](mailto:Dobeles@aol.com)

Latviešu namu izīrē Jānis Taube, tālr.: 310-475-8004

### Ievērībai

Latviešu nama pārvaldes kasiere ir Vita Volkovska  
(čeki jāizraksta: *Latvian Community Center*, un  
jāsūta 1955 Riverside Dr. LosAngeles CA 90055)  
DK latviešu biedrības kasiere – Tamāra Kalnina  
(čeki jāizraksta: *Latvian Assoc. of So. Ca.* un jāsūta:  
252 East Garden Green, Port Hueneme, CA 93041-1912)

DK latviešu draudzes kasiere – Dace Pavlovska (čeki  
jāizraksta: *Latvian Ev. Luth. Church of So. Ca.* un  
jāsūta: 3911 Scandia Way, Los Angeles, CA 90065)

### Lūgums DK LB biedriem un Informācijas Biletena abonentiem

DK LB valde lūdz biedrības biedrus un IB abonentus samaksāt biedru naudu un maksu par biletēna abonēšanu 2014. gada sākumā, nevis beigās.

Piešķirt jauniešiem stipendijas, atbalstīt korus, sportistus, deju kopu, izdot biletēnu iespējams tikai ar DK LB biedru un biletēna abonentu atbalstu.

**DK latviešu biedrības biedru  
gadskārtējā pilnsapulce  
svētdien, 23. martā plkst. 12.30 latviešu  
nama otrā stāvā  
Ināras un Alfonas Reina piemiņas istabā  
(būs kafijas galds)**

Darba kārta:

1. Sapulces vadības vēlēšanas;
2. 2013. gada pilnsapulces protokola nolasīšana;
3. Valdes priekšsēža ziņojums par darbību 2013. gadā;
4. Kasieres pārskats par 2013. gadu;
5. Revīzijas komisijas ziņojums;
6. DKLB 2014. gada budžeta pieņemšana;
7. Valdes locekļu un revīzijas komisijas vēlēšanas;
8. Sanitas Šūmanes vadīts seminārs par iespēju iegūt Latvijas pavalstniecību.

**DKLB valde e-pasts: [a.ramans@comcast.net](mailto:a.ramans@comcast.net)**



**Aicinām ikvienu Dienvidkalifornijas latvieti kļūt par Amerikas latviešu apvienības biedru!**

ASV dzīvo apmēram 90 000 latviešu, ALA ir apzinājusi nelielu daļu no tiem. Diemžēl arī daudzi Dienvidkalifornijas latvieši nav ALAs biedri. Mūsu biedrība varētu uz kongresu sūtīt vairāk delegātu, ja Amerikas latviešu apvienībā ar biedrības starpniecību iestātos vairāk biedru. Kopīgi strādājot, mēs varam dot daudz, atbalstot latvisko izglītību un kultūru ne tikai mūsu jaunatnei, bet visai latviešu sabiedrībai – šeit, ASV, kā arī Latvijā! ALAs 63. kongress notiks Filadelfijā no 2. līdz 4. maijam.

ALAs Biedru nozares vadītāja Andra Ramāna tālr.: 650-968-4682; kabatas tālr.: 650-714-4410;

## **Nepieciešams savstarpējs atbalsts**

Dienvidkalifornijas biedrība līdzekļus iegūst no gada biedru maksām un ziedojuumiem. Jau vairākkārt ziņots, ka biedrība atbalstījusi novusa turnīra rīkošanu, tautasdeju kopas „Pērkonītis” piedalīšanos Dziesmu svētkos Latvijā, latviešu skolu, koņus, piešķir stipendijas bērniem vasaras skolās un nometnēs. Tāpēc vēlams biedrībā iestāties arī vietējiem novusa spēlētājiem, dejetājiem, viņu vecākiem, koristiem un citiem, kuri nāk uz biedrības sarīkojumiem latviešu namā. Mūsu biedrība pārstāv Dienvidkalifornijas latviešus Amerikas latviešu apvienībā un citās pasaules organizācijās. Piederības sajūta ir svarīga ikvienam, būt DK LB biedram ir gods. Biedrības biedri DK Informācijas biļetenu saņem bez maksas. Biļetens palīdz cilvēkiem nodibināt sakarus ne tikai Amerikā, bet arī Latvijā. Reizēm viens otrs, aicināts iestāties biedrībā atbild, ka biļetenu izlasa tīmeklī un turpat arī uzzina par sarīkojumiem. Biedrības valdes locekļi nākamā sapulcē lems, vai turmāk ievietot biļetenu tīmeklī. Neviens nekļūs nabags, samaksājot gadā 25 vai 40 dolaru biedru naudu. Būt latvietim nav lēti. Nauda nav savvaļas puķe, kas uzplaukst pati no sevis.

Darītāju ir diezgan maz, kritizētāju daudz vairāk. Nav vēlams citam uz citu mest akmeni, apvainot, apsaukāt. Katram ir savas nozare, kurā viņš ir lietpratējs, neviens nevar zināt visu.

„Nav kauns nezināt, bet jākaunas nevēlēties zināt,” tā runāja izcilais latviešu valodnieks Jānis Endzelīns.

## **Ziedojuumi DKLB**

Rita Ābele – \$15; Lolita Bola (Ball) – \$75; Edīte Brauke – \$25; Pēteris Brecko – \$20; Juris Buņķis – \$210; Ērika Kartere (Carter) – \$25; Zenta Cīrule – \$20; Diane Citrona – \$35; Lisa Edmondsone – \$20; Viktors Dombrovskis – \$10; Jānis Daugavietis – \$20; Lidijs Dubova – \$200; Ināra Erdei – \$15; Luize Gonia – \$100; Aleksandrs Graps – \$35; Ārija Grausa – \$50; Zigmunds Gučkovs – \$60; Sandra Gulbe – \$75; Jānis Janavs – \$75; Aivars Jerumanis – \$20; Ruta Karaliusa – \$35; Arnis Krīgens – \$25; Rainis Krīgens – \$25; Guntis un Gudrīte Kušķevici – \$100; Valdis Ķeris – \$20; Mīrda Lasmane – \$50; Kazimirs Laurs – \$35; Imants Leitis – \$25; Zenta Lejiņa – \$50; Georgs Lapiņš – \$975; Norma Leonarda – \$25; Daina Ložeņicina – \$25; Ieva Liepniece – \$20; Paulis Maldutis – \$5; Ausma Mērfija (Murphy) – \$25; Nora Mičule – \$15; Ivars Mičulis – \$45; Kārlis Millers – \$60; Astra Moora – \$55 (marta biļetena vidējo lappušu krāsām), Ansis Muižnieks – \$15; Antra Priede – \$25; Velta Purmale – \$50; Aristīds Ratermanis – \$15; Biruta Repecka – \$25; Gunārs Rēpiņš – \$10; Jānis Ripa – \$75; Ilze Stalis – \$75; Ilze Strazdiņa – \$40; Julianis Sondors – \$20; Pēteris Simsons – \$20; Biruta Šulca – \$60; Jānis Taube – \$160; Benita Trapse – \$25; Juris Ūdris – \$25; Modris Veismanis – \$50; Aira Veisa – \$25. Reizēm gadās, ka kāda ziedotāja vārds izlaists. Tas nav darīts ar nolūku, bet gan kasieres vai redaktores neuzmīnas dēļ.

**DK LB valde pateicas par ziedojuumiem**

## Pasaules brīvo latviešu apvienību arī turpmāk vadīs Jānis Kukainis



Jānis Kukainis



Līlija Zobena

Pasaules brīvo latviešu apvienības (PBLA) priekšsēža amatā uz diviem gadiem atkārtoti ievēlēts inženieris un sabiedriskais darbinieks Jānis Kukainis; PBLA priekšsēža vietnieces amatā ievēlēta mūzikoloģe un Latviešu nacionālās padomes Lielbritanijā priekšsēde Līlja Zobena. J. Kukainis par nākamā gadā svarīgāko minējis: veicināt Satversmes preambulas pieņemšanu, panākt pastāvīgu atbalstu ārziņu latviešu izglītības projektam; sākt priekšdarbus nākamā Pasaules latviešu ekonomikas un inovāciju foruma rīkošanai Rīgā 2015. gadā.

## Pasaules cēsniekų dienas

Cēsīs no 21. līdz 25. jūlijam notiks Pasaules cēsniekų dienas. Dažādos sarīkojumos būs iespēja uzzināt, ko cēsnieki dara Latvijā un pasaulei, tiks spriests, kā kopīgiem spēkiem palīdzēt Cēsim un Latvijai attīstīties. Plānotā konference par valsts, pašvaldības un sabiedrisko organizāciju sadarbības veicināšanu, būs dažādi cēsniekų priekšlasījumi un tikšanās ar cilvēkiem, kuŗi sirdī aizvien ir cēsnieki, kaut dzīves ceļi viņus aizveduši uz dažādām pasaules vietām – Austriju, Angliju, Norvēģiju, Belģiju, Vāciju, pat Meksiku. Lūgums pieteikties tos, kuŗi vēlētos dalīties pieredzē, ar dzīvesstāstu, rīkot fotoizstādi. Notiks pārrunas par cēsniekiem svarīgiem tematiem, tostarp par ieguldījumiem un uzņēmējdarbības attīstību Cēsīs. Pērn Rīgā notika Pirmais Latviešu uzņēmējdarbības un inovāciju forums. Tā ierosinātājs, Pasaules brīvo latviešu apvienības priekšsēdis Jānis Kukainis, kā arī Latvijas Valsts prezidents Andris Bērziņš atbalsta Pasaules cēsniekų dienas rīkošanu.

Pasaules cēsniekų dienu rīkotāji aicina pieteikties un sazināties portālā [facebook.com](http://facebook.com) – „Cēsis pasaule”, portālā [draugiem.lv](http://draugiem.lv) – „Cēsnieki pasaule”, [Twitter](http://Twitter) – [Cesis\\_Pasaule](http://Cesis_Pasaule) vai rakstot [cesiniekudiena@inbox.lv](mailto:cesiniekudiena@inbox.lv)

Pasaules cēsniekų dienas būs nedēļā, kuŗā nogalē notiks arī Cēsu pilsētas svētki, turklāt šajā laikā norisināsies arī Cēsu Mākslas festivāls. Plašāka informācija par Cēsim atrodama vietnē [cessis.lv](http://cessis.lv), [facebook.com – Cesis](http://facebook.com/Cesis).

Māra Majore-Linē (tālr.: + 371 29431863)

## Kā saņemt vīzu iebraukšanai ASV

ASV vēstniecībā Latvijā no š. g. 2. februāra ieviesta jauna sistēma, lai pierakstītos uz interviju un saņemtu ASV vīzas. Mērķis ir nodrošināt ASV vīzu pieprasītājiem efektīvu, viegli saprotamu un standartizētu vīzu pieprasīšanas procesu.

Visa nepieciešamā informācija par pieteikšanos ASV vīzai atrodama tīmekļa vietnē [www.ustraveldocs.com](http://www.ustraveldocs.com) angļu, latviešu un krievu valodā. Vīzu pieprasītāji te var aizpildīt vīzas pieprasījuma veidlapu, uzzināt, kādi dokumenti nepieciešami vīzas saņemšanai, apmaksāt nodevas un pieteikties intervijai ASV vēstniecībā Rīgā.

Darbu sācis arī jaunais Zvanu centrs. Vīzu pieprasītāji atbildes uz jautājumiem par vīzu pieprasīšanu varēs saņemt angļu, latviešu un krievu valodā, sazinoties ar Zvanu centru pa tālruni, e-pastu vai izmantojot tiešsaistes sarunas iespējas darbdienās no plkst. 8.00 līdz 8.00.

ASV vīzu pieprasītāji varēs pieteikties intervijai vēstniecībā tiešsaistē tīmekļa vietnē vai sazinoties ar Zvanu centru. Pēc intervijas pretendenti pasi ar jauno vīzu piegādās mājās vai darbavietā bez papildu maksas. Vīzu pieprasītājiem vēstniecībā parasti būs jāierodas tikai vienu reizi.

Latvija ir ASV Bezvīzu programmas (Visa Waiver Program) dalībvalsts. Lielākā daļa Latvijas pavalstnieku, dodoties uz ASV tūrisma braucienā vai komandējumā, varēs to darīt bez vīzas, izmantojot ESTA ceļošanas sistēmu <https://esta.cbp.dhs.gov/>

Uz visiem vīzu pieprasījumiem līdz 2014. gada 2. februārim, arī ja intervija ir paredzēta pēc šī datuma, attiecas prasības, kādas aprakstītas interneta vietnes <http://latvian.riga.usembassy.gov> sadaļā Vīzas (sk. sadaļu ASV vīzu pieprasīšana un atjaunošana).

Papildinformāciju var uzzināt, sazinoties ar ASV vēstniecības Konsulāro nodaļu, tālr.: 67107000, e-pasts [askconsular-riga@state.gov](mailto:askconsular-riga@state.gov)

ASV vēstniecības Rīgā Preses un kultūras nodaļas adrese: Samnera Velsa iela 1, LV-1510;  
tālr.: 67107189; 67107291

Kontakti: [AndzansR@state.gov](mailto:AndzansR@state.gov); [MillereI@state.gov](mailto:MillereI@state.gov)  
Tīmekļa vietne: [www.riga.usembassy.gov](http://www.riga.usembassy.gov)

**ASV vēstniecības Rīgā Preses un kultūras nodaļa**

## Latviešu nama kluba biedri

2013. g. decembra bīletena 9. lappusē ievietotajā Losandželosas latviešu nama kluba biedru sarakstā netīšām izlaisti divi vārdi.

Nama kluba biedru naudu 2013. gadā samaksāja arī Sandra Gulbe-Puķēna un Andris Ritmanis (viņa čeks ar Nama kluba biedru maksu bija noklīdis).

## Vanadžu sarīkojums, Ziemsvētkus aizvadot

Katru gadu janvārī Dienvidkalifornijas Daugavas Vanagu apvienības vanadzes īpašā sarīkojumā aicina sveikt gaismas uzvaru pār tumsu. Šogad Ziemsvētku aizvadišana Losandželosas latviešu namā notika 12. janvārī. Sarīkojums, veltīts latviešu tautas garmantām un dziesmām, sākās pusvienos, un tā apmeklētāji apliecinās, ka bija jauki, jautri un silti. Siltumu radīja latviešu sabiedrība, jo sākumā zālē bija tik auksts, ka klabēja zobi. Todien gan dievkalpojums nenotika, bet pie visiem septiņiem klātajiem galdiem vietas bija aizņemtas.

Sarīkojumu atklāja vanadžu valdes priekšniece Inguna Galviņa un aicināja pamieloties ar gardu putru un skābu kāpostu viru, kā arī Tamāras Kalniņas ceptajiem pīrāgiem. Mielojoties visiem garastāvoklis uzlabojās vēl vairāk. DK DV apvienības priekšnieks Teodors Liliensteins savā runā citēja Gulaga nomentēs trīsreiz ieslodzītā Gunāra Freimaņa dzejoļa rindas un novēlēja laimīgu 2014. gadu. No Latvijas atvaļinājumā atbraukusī angļu valodas skolotāja Rīgas 1. ģimnāzijā Ieva Sentivani stāstīja par dainu tulkošanu, kas kļuvis par viņas valasprieku. Viņa lūdza sarīkojuma apmeklētājus mēģināt tulcot dainas un viņai nosūtīt. Protams, tas ir grūti un bieži pat neiespējami, bet varbūt kādam izdodas.

Īoti iepriecināja skolēnu priekšnesumi. Elsa Brecko spēlēja vijoli, Katrīna Sonveina klavieres, Kārlis Kalvāns deklamēja dzejoli, Eduards Kalniņš pastāstīja pašizdomātu stāstiņu par bērniņu, kas pazaudējis māmiņu



Inguna Galviņa



Ieva Sentivani



Annija Tetere

un tēti, bet vēlāk viņi par laimi atradušies. Annija Tetere dziedāja sirsnīgu dziesmu par eņģeļiem. Pēc priekšnesumiem sākās kopēja dziesmu piedāšana un, apmeklētājiem malkojot kafiju, turpinājās labu laiku.

Paldies Ingunai Galviņai par pūlēm.

Lisa Edmondsonē



Katrīna Sonveina



Elsa Brecko

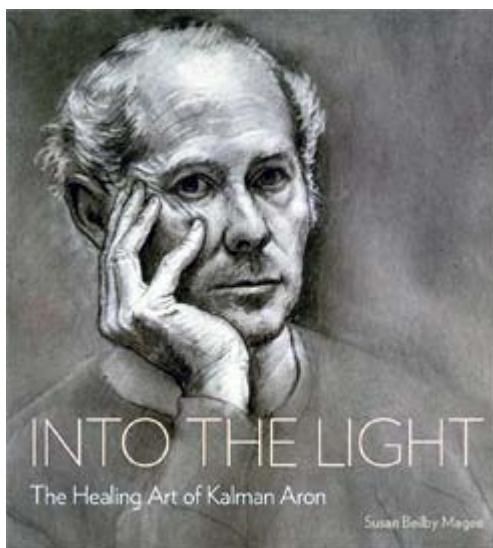


Eduards Kalniņš

## Mākslinieka Kalmana Arona māksla dziedina

Glendāles pilsētas bibliotēkā (222 E. Harvard St.) 9. janvārī plkst. 7.00 vakarā īpašā sarīkojumā Sūzana Beilbija Magīja (Susan Beilby Magee) pastāstīja par mākslinieku Kalmanu Aronu un grāmatu, ko uzrakstījusi par viņa dzīvi – *Into the Light: The Healing Art of Kalman Aron*, uz ekrāna parādot daudzus Kalmana Arona mākslas darbus. Grāmata laista klajā 2012. gadā. Diemžēl pats mākslinieks nebija varējis ierasties.

Kalmans Arons dzimis 1924. gadā Rīgā, sācis gleznot jau agrā bērnībā. Pirmā izstāde rīkota, kad viņam bija tikai septiņi gadi, un pārdoti visi darbi! Mazais puisēns guva prezidenta Kārļa Ulmaņa ievērību un 13 gadu vecumā tika aicināts gleznot prezidenta portretu. Ar prezidenta ieteikumu viņš uzņemts Latvijas Mākslas akadēmijā, kur bija jaunākais students un mācījās līdz sarkanarmijas ienākšanai Latvijā 1940. gadā. Vāciešu okupācijas laikā Aronu ģimeni ievietoja Rīgas geto un lika strādāt spaidu darbus. Kalmana Arona vecāki, iespējams, nošauti 1941. gada jūlijā Biķernieku mežā. Rumbulā,



viņus godinot, novietots piemiņas akmens. Kalmans Arons četru gadu laikā bijis ieslodzīts septiņās koncentrācijas nometnēs Polijā, Vācijā, Čehoslovakijā un Austrijā. Viņam izdevās palikt dzīvam, jo zīmēja apsargu portretus, par kušiem dabūja maizi.

Pēc Otrā pasaules kara Kalmans Arons studēja Mākslas akadēmijā Vīnē un ieguva maģistra gradu. Uz dzīvi Losandželosā viņš pārcēlās 1949. gadā, gleznoja portretus un dabas ainavas, kā arī mākslas skolās mācīja audzēkņus zīmēt. Drīz vien viņš saņēma pasūtinājumus no daudziem Holivudā slaveniem cilvēkiem, tostarp Ronaldu Rēgana, Henriju Millera un André Previna.

Mākslinieks dzīvo samērā noslēgti, izvairīties no sabiedrības un meklējot iekšējo mieru. Viņš nevēlējies runāt par holokaustu, bet zvērējis sev, ka nekad to neaizmirīs: „Es vaicāju sev, kā Dievs visu to pieļāva? Vēlāk sapratu, ka vainojams nevis Dievs, bet gan cilvēki. Man bija jākļūst neredzamam, lai paliku dzīvs, bet nekad nezaudēju cerības. Man bija blondi mati, viegli iekļāvos vietējā sabiedrībā, tomēr daži latvieši rādīja uz mani ar pirkstu: viņš ir ūdens!”

Kalmana Arona darbi ir daudzās privātkollekcijās un mūzejos ASV, Lielbritanijā, Zviedrijā un Izraelā. Ar saviem darbiem mākslinieks piedalījies izstādēs Hjūstonā, Sanfrancisko, Losandželosā, Sietlā un citur. Holokausta mūzejā Losandželosā 2010. gadā pie sienas tika piekārts viņa ikoniskais darbs „Māte un bērns”.

Grāmatā *Into the Light: The Healing Art of Kalman Aron* ievietoti daudzi mākslinieka gleznu attēli

Sūzana Beilbija Magīja uzauga Glendālē, mācījās Pononas kolledžā, iegūstot bakalaura gradu, studijas turpināja Pensilvānijas universitātes Vartona skolā, kur ieguva maģistra gradu uzņēmuma administrācijā. Viņa strādājusi Sietlas pilsētas galvas birojā, 1976. gadā pārcēlās uz Vašingtonu, DC. Pēc sekmīgas karjēras valsts un pri vātu uzņēmumu biroju vadībā viņa pievērsās meditācijai un dziedināšanai, ieguva hipnoterapeutes sertifikātu, piedalās dziedināšanas programmās Vašingtonas nacionālās katedrāles Lūgšanu un svētceļnieku centrā.

Sūzana Beilbija Magīja iepazinās ar Kalmanu Aronu, kad viņai bija seši gadi. Viņš gleznoja Sūzanu, arī viņas



Sūzana Beilbija Magīja un Aivars Jerumanis



## TEICAMNIECE!

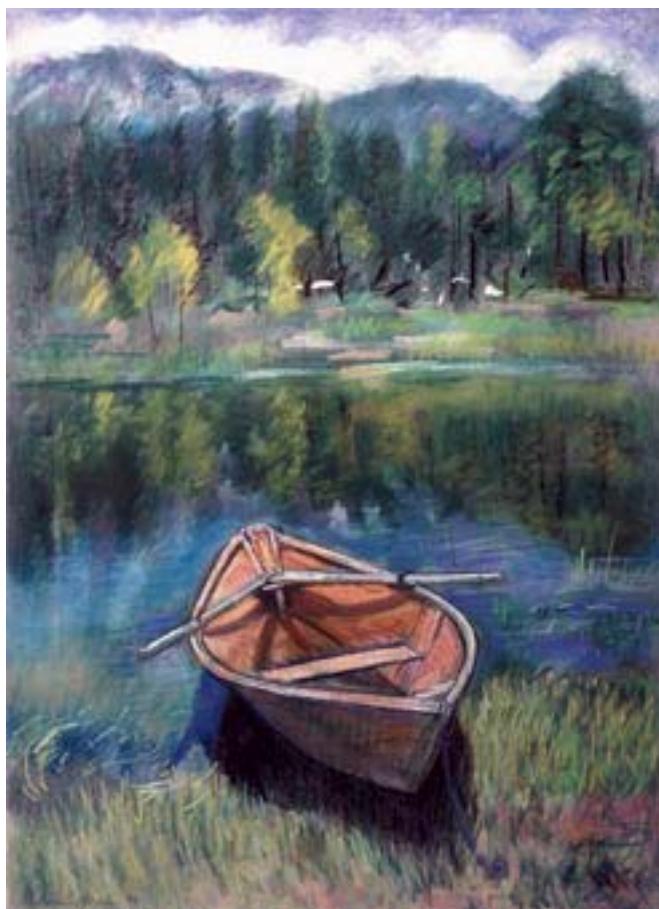


Kalmans Arons Raimonda Staprāna izstādē Pētera Mendenhalla galerijā Losandželosā (6150 Wilshire Blvd.) Losandželosā 2013. gada 16. martā

māsas, un pusgadsimtu vēlāk aicināja viņu uzrakstīt grāmatu par viņa dzīvi.

Sūzana Beilbija Magīja intervējusi Kalmanu Aronu un citus holokausta upurus, ceļojusi pa Eiropu, apmeklēdama bijušās koncentrācijas nometnes Latvijā, Polijā, Vācijā un Čehoslovakijā.

Aivars Jerumanis



Kalmans Arons „Sanhacinto kalnu ainava ar laivu”  
(pastelis, 1990. g.)



Ancei Trapsei ir labas sekmes gan latviešu, gan amerikāņu skolā

### Par mūsu valodu

#### **Aizpildīt un izpildīt**

Dažiem lasītājiem šķiet, ka biletēnā ievietotajā aicinājumā samaksāt draudzes nodevu nepareizi rakstīts „aizpildīt un ar čeku nosūtit”. Gadījumā, ja par kādu vārdu ir neskaidrība, ieteicams sameklēt vādnīcu. Amerikas latviešu apvienības izdotajā „Latviešu valodas vārdnīcas” 14. lappusē ir: aizpildīt anketu; robus.

Savukārt 309. lappusē: **izpildīt pavēli**; un piebilde: **anketu, veidlapi – aizpildīt**; arī piezīme, ka jāvairās teikt un rakstīt: izpildīt dziesmas.

Saietos reizēm kāds uzaicina: dziedāsim to riņķa dziesmu (nevis: izpildīsim to riņķa dziesmu)!

ALAs vārdnīcu par lētu naudu var iegādāties, sazinoties ar ALAs Latviešu institūta vadītāju Arvīdu Blōdnieku [arvids@lasl.com](mailto:arvids@lasl.com)

Priedēkļi bieži pilnīgi maina vārdu jēgu; piemēram: aizvilkt, izvilkt; aizņemt, izņemt; aiziet, iziet; aizjāt, izjāt – katram no šiem vārdiem ir cita nozīme, un rūpīgi jāapsver, kad un kā tos lietot.

Astra Moora

## Skandinavijas un Baltijas filmu festivāls Losandželosā

Skandinavijas filmu festivāls Losandželosā pirmo reizi tika rīkots 1999. gadā un laika gaitā kļuvis par gadskārtēju sarīkojumu, tajā izrādītas daudzas Dānijas, Somijas, Islandes, Norvēģijas un Zviedrijas filmas, bieži vien Kinoakadēmijas balvai nominētās. Festivāla rīkotājs un direktors ir Džeimss Kēnigs (James Koenig). Viņš beidzis Ziemeļrietumu universitāti (Northwestern University), iegūstot bakalaura gradu, mācījies Italijā, Vācijā un Kalifornijā. Viņš ir paidagogs, žurnālists, tulkoņa, vairāku lugu un korālu tekstu autors; saņēmis augstu Somijas valsts apbalvojumu – Lauvas ordeņa brūnīnieka ordeni.

15. Skandinavijas filmu festivāls notika 18., 19., 25. un 26. janvārī *Writers Guild Theater* (135 S. Doheny, Beverly Hills). Šogad pirmo reizi šajā filmu festivālā izrādīja trīs Baltijas valstu filmas – igauņu komēdiju „Sēņotāji” (režisors Tomass Husars), latviešu filmu „Mammu, es tevi mīlu” (režisors Jānis Nords) un lietuviešu dokumentārfilmu „Sarunas par nopietno” (režisore Giedre Benoriūte).

Baltiešu piedalīšanās Skandinavijas filmu festivālā tika apsvērta jau pērngada vasārā, Baltijas valstu goda konsuliem Dienvidkalifornijā tiekoties un vienojoties ar Džeimsu Kēnigu.

Sākumā bija cerēts, ka apmeklētājiem būs iespēja noskatīties deviņas Baltijas valstu filmas. Latvijas Kinocentra un fonda „Sibirijas bērni” pārstāvji ieteica izrādīt aktieřfilmas „Mammu, es tevi mīlu” (režisors Jānis Nords), „Cilvēki tur” (režisors Aika Karapetjans), „Sapņu komanda” (režisors Aigars Grauba), „Mona” (režisorre Ināra Kolmane), vairākas animācijas filmas – „Koņa turneja” (režisors Edmunds Jansons), „Eži un lielpilsēta” (režisors Ēvalds Lācis), Latvijas režisora Vladimira Leščova un Igaunijas režisora Kaspara Janča kopdarbu „Villa Antropoff”, kā arī dokumentārfilmas – „Pēdējā templā chronikas” (režisors Dāvis Sīmanis), „Dokumentālists” (režisori Ivars Zviedris un Inese Klava), „Sniegs” (režisore Laila Pakalniņa), „Bērnības zeme Sibīrija” (režisore Dzintra Geka).

Pēc dažādiem apsvērumiem un pārrunām festivāla rīkotāji un Baltijas valstu goda konsuli vienojās, ka kopumā izrādīs 25 filmas – piecas Dānijas un piecas Norvēģijas, četras Somijas un četras Zviedrijas, trīs Islandes, vienu Vācijas un katras Baltijas valsts vienu filmu. Samierinoties ar šādu lēmumu, Baltijas valstu goda konsuli izvēlējās izrādīt Kinoakadēmijas balvai nominētās filmas.

Festivāla atklāšana notika 18. janvārī ar pieņemšanu un bufetes veida vakariņām. Atklāšanas dalībnieki iepazīnās ar goda konsuliem, rīkotāji pateicās atbalstītājiem,

tostarp Dienvidkalifornijas latviešu biedrībai un Daugavas Vanagu apvienībai.

Uz atklāšanu ieradās apmēram 150 viesu, baltiešu varēja būt vairāk. Igaunijas goda konsuls Jāks Treimanis teica, ka esot vienīgais igaunis! Lietuviešu bija vairāk nekā ducis, arī vairākas viņu filmu zvaigznes, gūstot fotografu ievērību.

Tovakar izrādīja dāņu filmu „Skudrupiaka” (Antboy), kuļas fantastiskais sižets uzjautrināja pieaugušos skatītājus. Pēc filmas izrādes viesi vēl pakavējās, iedzeļot glāzi šampanieša un mielojoties ar torti.

Igaunu un latviešu filmu izrādīja 26. janvārī. Zālē ir 150 sēdvietu, bet tā bija pustukša, atnāca tikai apmēram 30 latviešu. Vairāki lietuvieši pirms festivāla kritiski vērtēja dokumentārfilmas „Sarunas par nopietno” izvēli festivālam. Tajā ir intervijas ar patversmes bāreņiem. Plašā sabiedrībā iztirzāt sāpīgu dzīves īstenību nav viegls uzdevums. Filma Losandželosā rādīta divas reizes pirms festivāla, Santamonikā un Losfilisā (Los Feliz), iespējams, tāpēc vairākums lietuviešu to jau bija noskatījušies un uz festivāla izrādi neatnāca.

Kopumā festivāls bija labi noorganizēts, kaut arī tajā tika rādīta tikai pa vienai latviešu, igauņu un lietuviešu filmai. Mūsu goda konsuli veica lielu darbu, lai Baltijas valstu filmas varētu parādīt šajā festivālā. Diemžēl laikam pietrūka reklāmas un izziņošana plašākai latviešu sabiedrībai.

Dienvidkalifornijas latviešu biedrība un Daugavas Vanagu apvienība atbalstīja filmu festivālu katra ar 1000 dolaru ziedojumu, bet vadītāji laikam pateikt organizāciju biedriem, ka visiem jāpiedalās, lai vairāk populārizētu Latviju, spodrinātu tās tēlu.

Aivars Jerumanis

### NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PIRKŠANA, PĀRDOŠANA UN IZĪRĒŠANA

Mājas vērtības noteikšana un sagatavošana pārdošanai; Konsultācija par tirgus tendencēm un mājas uzlabošanu; *Investment īpašumi;*

*Executor of Trust/Estate pakalpojumi;*

Kvalifikācija aizņēmumiem māju iegādei;

Pārfinancēšana u. c.

### NEKUSTAMO ĪPAŠUMU EKSPERTS:

**MĀRTIŅŠ LEIKARTS, MBA**

Shorewood Realtors – Achiever's Circle

Tālr.: 310-717-7577;

e-pasts: [mleikarts@gmail.com](mailto:mleikarts@gmail.com)



## Jauna Losandželosas latviešu tikšanās vieta

Mēdz teikt, ka tikšanās vietu mainīt nedrīkst, un latviešiem Losandželosā tāda ir latviešu nams. Reizēm tomēr varbūt šo noteikumu der pārkāpt. Pēdējā laikā latvieši satiekas arī vīnotavā *Enoteca* Burbankā (1204 West Burbank Blvd.), kad tur notiek vijolnieka Armanda Melnbārža koncerti. Armands uz koncertu kārtējo reizi ielūdza



16. janvārī, un viņa aicinājumam atsaucās bariņš latviešu. Ir bezgala jauki sēdēt omulīgā telpā, iedzert glāzi vīna, sasveicināties ar paziņām un svešiniekiem, pārmijot ar viņiem pāris laipnu vārdu, un klausīties mūziku – kaislīgu, smeldzīgu, vētrainu, sentimentālu, maigu... To-vakar vīnotavā bija dažādu tautību pārstāvji – latvieši, zviedri, meksikāni, portugāļi, amerikāņi. Armands lieliski improvizē, prot uzburt visdažādākās noskaņas, un pēc katra skaņdarba apmeklētāji jutās vairāk nekā aplaimoti. Mūzikis atskānoja daudziem tuvo, mīlo, ierasto, saprotamo. Mums par prieku viņš spēlēja Imanta Kalniņa skaņdarbu „Zilais putniņš”, zinādams, ka savējie sapratīs...

Sengrieķu filozofa Platons teicis: „Mūzika piešķir universam dvēseli, prātam spārnus, iztēlei lidojumu un dzīvību visam.”

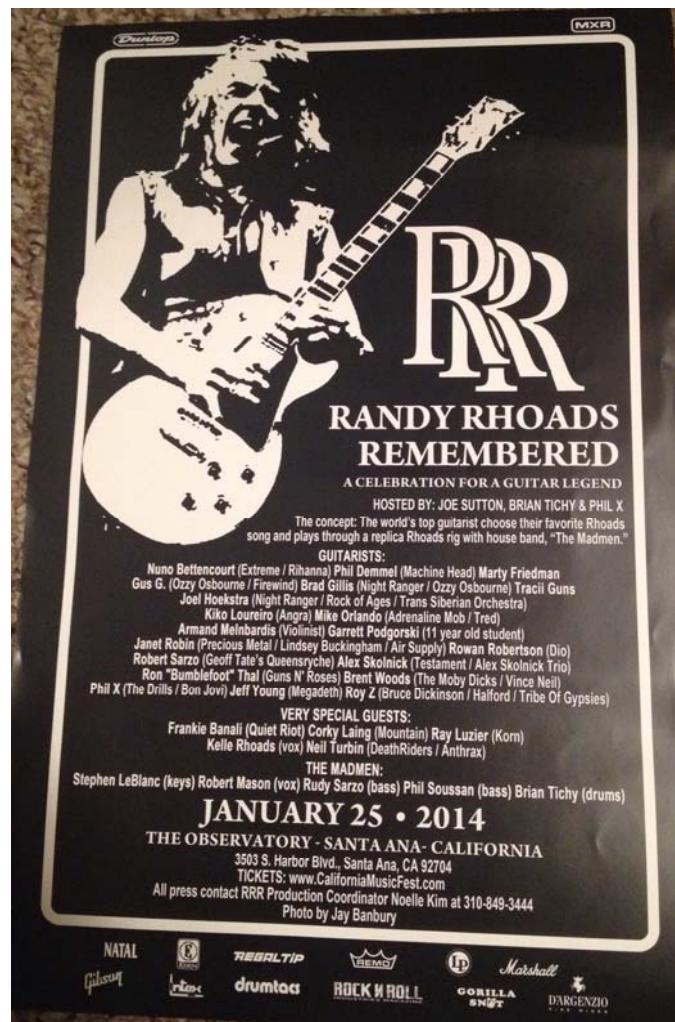
Armands Melnbārdis *Wine Tasting Room Enoteca* Burbankā (tālr.: 818-846-8455) spēlē katru mēnesi, parasti kādā no ceturtdienām.



No kreisās: Dāvids Raits, Līva Raita, Inguna Galviņa, nepazīstama, Nora Mičule, Aivars Jerumanis



No kreisās: Katrīna Sonveina, Ieva Liepniece, Ilze Strazdiņa, Einārs Kalvāns, Kārlis Kalvāns



Armands Melnbārdis 25. janvārī kopā ar daudziem ievērojamiem mūziķiem piedalījās slavenā ģitarista Rendija Roda piemiņas koncertā; priekšnesumu var noklausīties YouTube: <http://youtu.be/5dJ3-UCa2iE>

## Sekmīga latviešu uzņēmējdarbība Losandželosā

Varbūt kādam gadījies uziņt tīmeklī vietni [www.startupvitamins.com](http://www.startupvitamins.com)

To izveidojuši pieci latvieši – Lauris Liberts, Dāvis Šikšnāns, Gustavs Cīrulis, Gundega Auziņa un Jūlija Giforda, visi pasaules augstākās tehnoloģijas cilvēki. Droši vien nevar atrast gandrīz nevienu latvieti, kas nelietotu vietni [www.draugiem.lv](http://www.draugiem.lv), ko 2004. gadā radīja Lauris Liberts ar domubiedriem. Tājā ielūkoties un sazināties ar draugiem un pazīnām, saņemt un uzrakstīt vēstuli ir kļuvis par ikdienas pieradumu.

Laikam ritot, Lauris Liberts meklēja plašākus apvāršņus un, ieguvis uzņēmējdarbības vīzu, ar dzīvebiedri Ingu jau ilgāku laiku dzīvo Losandželosā. Viņu ražotne atrodas *172 W Providencia Ave. #105 Burbank, CA 91502*, visus produktus var pasūtināt un nopirk tīmeklī. Izvēle ir diezgan plaša – kalendārs, krūzītes ar uzrakstiem, kreklīni, plakāti ar dažādu ASV ievērojamu kompaniju, piemēram, *Apple, Fedex, Zappos* u. c.

prezidentu trāpīgiem teicieniem. Iedvesmīgi saukļi labi motīvē darbiniekus citās nesen darbību uzsākušās kompanijās un firmās. Džona Stevarta (Jon Stewart) televīzijas raidījumā diskusijas laikā par *Obamacare* neveiksmīgo tīmekļa lapu kāds senātors izvilkis lielu Lauņa Liberta firmā gatavotu ielogotu plakātu ar trāpīgu teicienu par *customer service*.

Lauņa Liberta produktus pārdod daudzās valstīs, tos labprāt pērkot slavenas ASV firmas, nesen tīmeklī atrodamas jaunas pārdošanas vietnes: [www.behappy.me](http://www.behappy.me)



Lauris Liberts



**NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANA,  
PIRKŠANA UN APSAIMNIEKOŠANA LATVIJĀ  
„STUDIO LEGALE”**  
Konsultants un darījumu eksperts Jānis Zeltiņš  
e-pasts: [zeltins.janis@gmail.com](mailto:zeltins.janis@gmail.com) Tālr.: 29975584

**Brauksim uz latviešu namu kopā!**  
Varbūt kādam ir vēlēšanās doties uz sarīkojumu latviešu namā, dievkalpojumu, bet nav auto, nepatīk vairs sēsties pie stūres, nav atjaunota autovadītāja apliecība u. tml. Tādos gadījumos ieteicams sazināties ar biedrības valdes locekļiem – centīsimies sameklēt latvieti, kas dzīvo tuvumā un var palīdzēt. Braukt vairākiem kopā ir jautrāk un, daloties ar degvielas naudu, arī lētāk!

un [www.theprintful.com](http://www.theprintful.com)

Vēlam Laurim Libertam un darbiedriem labu veiksmi un vairāk laika, lai varētu atnākt uz kādu sarīkojumu latviešu namā. Viņš ir sirsnīgi aicināts mūsu pulkā – Dienvidkalifornijas latviešu biedrībā.

Labi noder un iedvesmo plakāti ar interesantiem saukļiem arī latviešu valodā. Nesen latviešu nama priekštelpā pie zāles sānu ieejas novietots plakāts ar uzrakstu: „Tie, kuŗi var, – dara. Tie, kuŗi negrib, – pamāca.”

Patiešām zelta vārdi. Kaut pamācītāji tos ievērotu!

### PĀRDOD ZEMGALES TAUTASTĒRPU

Brunči ar rozītēm, apakšvārki, linu kreklis, rūsas krāsas ķieburs ar piecām sudraba pogām, josta, izšūta balta sievas aube, sarkans ciets vainags, mazāks mīksts sarkans vainags, zaļš lakats ar bārkstīm, vilaine ar bārkstīm, trīs mazas sudraba saktiņas.

Izmērs: 10-12 (ASV). Cena \$500

Piedāvāju pirkst arī Kārla Grenciona darinātas sudraba zīļu krelles, apmēram 29 collas (25 zīles), \$700  
Tālr.: 760-565-6135

Aicinājums pieteikties un piedalīties zolītes, pokera un novusa spēles turnīros;

Izzījas: [pegijat@inbox.lv](mailto:pegijat@inbox.lv)  
vai [jetaube@earthlink.net](mailto:jetaube@earthlink.net)

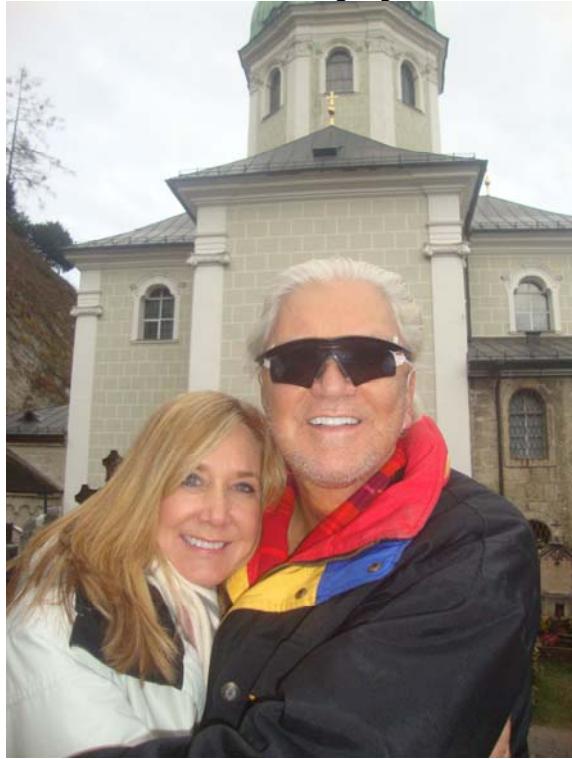
## Buņķu ģimenes viesošanās Austrijā jeb Chirurgs kļūst par pacientu

Latvijas goda konsuls Dienvidkalifornijā un plastiskais chirurgs Juris Buņķis e-pasta vēstulē pastāstīja par ceļojumu uz Austriju pērnā gada nogalē. Kopā ar dzīvesbiedri Tīnu viņš īsi pirms Ziemsvētkiem devies uz Zalcburgu un brīvdienas pavadījis kopā ar draugiem – Valteru Jungvirtu (Walther Jungwirth) un Andreu Stodolu Hoflēneru (Andrea Stodola-Hoflehner). Ziemsvētkos Zalcburgas centrā un Hellbrunnas pilī atvērti tirdziņi, un to dēļ vien vērts braukt uz Austriju. Taču ceļojuma galvenais mērķis bija izdarīt sejas plastisko operāciju.

Dr. Valters Jungvirts ir netikai Juņa Buņķa draugs, bet viens no viņa labākajiem studentiem, pirms 25 gadiem mācījies Kalifornijas universitātē Sanfrancisko un viņa privātpraksē. Atgriezies Austrijā, dr. Valters Jungvirts atvēris klīnikas Zalcburgā un Vīnē. Tagad viņš ir Austrijas Plastisko chirurgu apvienības prezidents un viens no ievērojamākiem estētiskās chirurgijas speciālistiem Eiropā. Atvēris privātklīniku Zalcburgā, viņš uzaicināja dr. Juri Buņķi un viņa kollēgas uz konferenci, kurā sprieda par ambulatorisko pacientu estētiskās chirurgijas operācijām. Toreiz Valters Jungvirts apsolījis, ka izdarīs Jurim Buņķim plastisko operāciju, ja kādreiz viņam būs tāda vēlēšanās.

Dr. Juris Buņķis atklāti pastāstīja, ka izskatījās vecāks nekā jūtas, viņam nav patikušas grumbas ap acīm un valīgā āda uz vaigiem un kakla. Tādakteris pats kļuvis par pacientu, un pirms operācijas ar dr. Valteru Jungvirtu pārrunāti visi sīkumi. Operācijas dienas rītā dr. Juris Buņķis trīs stundas agrāk pats aizbraucis uz slimnīcu, kur pārbaudīts viņa vispārējais veselības stāvoklis, izdarītas asins analizes, pētīta elektrokardiogramma. Viņš nejutis nekādu uztraukumu, asinsspiediens nav paaugstinājies. Īpaši viņš uzslavēja anesteziologa darbu. Pēc operācijas varējis labi gulēt.

Dr. Juris Buņķis gribējis slimnīcu atstāt tūlīt pēc operācijas, bet Austrijā pacienti divas naktis tiek paturēti hospitālī. Pieteikts vismaz nedēļu nelietot dušu, bet šo neteikumu viņš nespējis ievērot, un nākamā rītā pirms atgriešanās mājās nomazgājies dušā. Seja bijusi uztūkusi un ar zilumiem, bet viņu neuztrauca, ka kāds tos redzētu.



Uzlicis acenes ar tumšiem stikliem, viņš kopā ar Tīnu devies iepirkties Ziemsvētku tirdziņā. Citu dienu ar austriešu draugiem kāpuši kalnā uz kādu Alpu restorānu, kur varot dabūt vislabāko Vīnes šniceli un klimpas pasaule. Dakterim nav paticis aukstais vējš, bet skati un ēdiens bijuši kāpiena vērti.

Ziemsvētku vakarā pēc dievkalpojuma viņi devušies uz kapsētu, kur notika ceremonija, veltīta mirušo piemiņai. Kapsēta ir vairāk nekā tūkstoš gadu veca, tajā apbedīts dr. Valtera Jungvīta tēvs. Vairāki tūkstoši cilvēku pulcējušies pie savu tuvinieku kapu kopīgām, rotātām ar puķēm, Ziemsvētku eglītēm un svecēm. Piepeši trompētistu grupa sākusi atskaņot mūziku, koncerts bijis lielisks! Vakarā viņi draugu pulkā mielojušies ar brieža gaļu, dziedājuši Ziemsvētku dziesmas, apmainījušies ar

dāvanām. Ziemsvētku eglītē degušas īstas svecītes. Juris Buņķis 24. decembrī aizbraucis uz tirgu un Tīnai nopircis īpašu dāvanu – gleznu, kurā attēlots Zalcburgas centrs, un ar Svarovska kristalliem rotātu tērpū.

Pirms došanās atpakaļ uz Dienvidkaliforniju Juris un Tīna Buņķi ar auto paceļojuši pa Bavāriju, aizbrakuši uz Berchtesgādenu, kur viesnīcas *Bier Adam* krodziņā var dabūt gardas desīnas un kāpostus.

Pēc operācijas pagājušas jau vairāk nekā četras nedēļas, un dr. Juris Buņķis raksta, ka līdz ar katru dienu jūtas labāk.

Dakteris saviem pacientiem teic, ka pēc sejas plastiskās operācijas pilnīga atlabšana gaidāma pēc 4-6 mēnešiem. Viņu pašu pārsteidz, cik atveselošanās bijusi vieglā, sāpes mazas, vienīgi bija nepieciešami acu pilieni, jo viņa acis ir ļoti jūtīgas. Operācija bijusi laba pieredze no pacienta perspektīvas un chirurgam ļoti noderīga. Šādu operāciju viņš iesaka ikvienam, kas vēlas izskatīties labāk.

Ar dr. Juri Buņķis var sazināties, rakstot vai zvanot: Juris Bunkis, M.D., F.A.C.S.  
Orange County Plastic Surgery  
4501 Birch Street, Newport Beach, CA 92660  
Tālr.: 949-888-9700

[www.orangecountyplasticsurgery.com](http://www.orangecountyplasticsurgery.com)  
[www.mdperformance.com](http://www.mdperformance.com)  
[www.facebook.com/OCPlasticSurgery](http://www.facebook.com/OCPlasticSurgery)  
[www.facebook.com/MDPerformance](http://www.facebook.com/MDPerformance)  
[www.twitter.com/OCPS](http://www.twitter.com/OCPS)

## Ekskursija uz Gibonu aizsardzības centru Santaklaritā

Lisa Edmondsone nešen mani uzai-  
cināja doties viņai līdzī uz Gibonu  
aizsardzības centru, kas atrodas Santa-  
klaritā, netālu no vietas, kur katu ga-  
du svinam Jāņus.

Lisai par dzīvniekiem ir enciklopē-  
diskas zināšanas, viņa mācījusies da-  
žādos kursos, desmit gadu ir Losan-  
dzelosas zooloģiskā dārza docente un  
arvien censās uzzināt ko jaunu. To-  
diem zooloģiskā dārza darbiniekus un  
citus apmeklētājus ar Gibona aizsar-  
dzības centra darbību iepazīstināja Gabriella Skollara-  
Čarnovskija (Gabriella Skollar-Charnofsky). Viņa pa-  
stāstīja, ka Gibonu aizsardzības centru 1976. gadā, par  
ietaupījumiem nopērkot desmit akru lielu zemes gabalu,  
dibinājis Alens Mūtniks (Alan Mootnick, 1951-2011),  
lai aizsargātu un saglabātu šos pasaulē apdraudētos  
dzīvniekus. Sava mūža pēdējos gados viņš vāca līdzek-  
ļus, jo gribēja centru pārvietot uz Ventūru, kur klimats  
giboniem piemērotāks. Tagad šis plāns ir atlikts, darbi-  
nieki nolēmuši izdarīt uzlabojumus dzīvnieku mītnēs,  
sagādāt viņiem lielākas ērtības.

Gibonu dzimtas (*Hylobatidae*) pērtiķi ir bezastaini,  
apmēram 40-64 cm garī, sveç 4-12 kg, tuvu radniecīgi  
cilvēkpērtiķiem. A. Mūtnikam par giboniem un viņu  
„dziedāšanu” interese radusies deviņu gadu vecumā,  
izlasot grāmatu par Tarzānu. Viņam nebija augstskolas  
diploma, pašmācības ceļā viņš kļuva par pasaulē atzītu  
lietpratēju, lasīja lekcijas, izglītoja veterinārus ASV un  
ciitu valstu zooloģiskajos dārzos, uzrakstīja neskaitāmus  
rakstus, kuŗi publicēti dažādos izdevumos, tostarp *Inter-  
national Journal of Primatology*. Pēc viņa nāves Ziem-  
svētku dienā dzimušu huloka gibonu (*Hylobates hoo-  
lock*) nosauca par Alenu Mūtniku jaunāko. Huloki ir vie-  
ni no visvairāk apdraudētiem giboniem, A. Mūtniks vi-  
ņiem pievērsa īpašu uzmanību.

Centrs nav liels, patlaban tajā mīt visu četu ģinšu  
piecu sugu (pavisam ir 19 sugas) 44 giboni. Laika gaitā  
izdevies pavairot septiņu sugu gi-  
bonus. Losandzelosas zooloģiska-  
jā dārzā ir tikai divu sugu giboni.

Alena Mūtnika darbam ir de-  
dzīgi turpinātāji. Ungāriete Gab-  
riella Skollara Gibonu aizsardzī-  
bas centrā strādā astoņus gadus,  
viņa studējusi Segedas universitā-  
tē, iegūstot maģistra gradu biolo-  
ģijā, ASV ieradās 2005. gadā,  
kļuva par Alena Mūtnika asistenci



un viņa pēcteci ar titulu – *Senior Primate Caregiver & Researcher*. Viņa bieži piedalās starptautiskās konferen-  
cēs, iesaistījušies gibonu glābšanas programmās Taizemē, Taivanā, Vietna-  
mā un Indonēzijā.

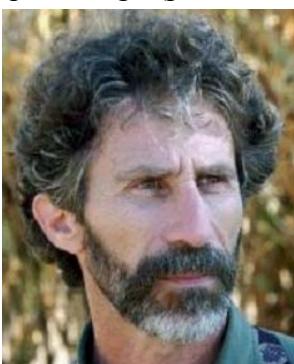
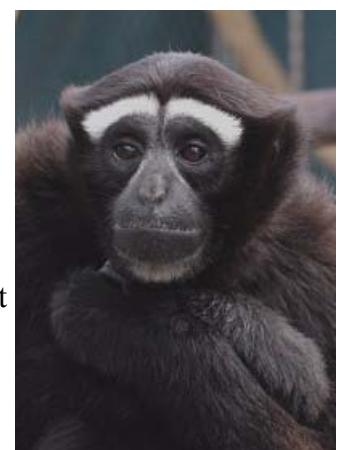
Gibonu aizsardzības centrā strādā  
tikai pieci darbinieki, viņiem palīdz  
brīvprātīgie, un ļoti vajadzīgi ziedoju-  
mi.

Giboni mīt Dienvidaustrumu Azijas  
un Indonēzijas tropu mežos (Taizemē,  
Ķīnā, Kampučijā, Vietnamā, Mianmarā, Laosā, Bangla-  
dešā, Indijā, Malaizijā, arī Sumatras, Borneo un Javas  
salā). Viņu galvenais apdraudējums ir dzīves telpas zau-  
dēšana (mežu izciršana), paplašinoties cilvēku saimnie-  
ciskajai darbībai, kā arī malomedniecība.

Giboni, apmeklētājiem ierodoties, centās piesaistīt  
sev uzmanību, ar strauju lēkāšanu izraisot skaļu troksni.  
Mēs ziņkāri vērojām viņus, viņi – mūs. Viņu sejiņas ir  
mīlīgas, acis izteiksmīgi spo-  
žas. Gibonu priekšējās ekstre-  
mitātes ir gaļas un ļoti stipras.  
Iekārušies koku zaros, viņi ro-  
taļīgi šūpojās un centās parādīt,  
ka ir īsti akrobāti un spēj pār-  
lēkt no viena zara uz citu, kas  
atrodas pat 50 pēdu attālumā.  
Daži pastaigājās, „rokas” velkot  
pa zemi.

Vairākām gibonu mātītēm  
bija mazuļi, ko viņas rūpīgi  
auklēja un apmīloja. Jaundzi-  
mušajiem vārdu agrāk iz-  
vēlējies Alens Mūtniks,  
tagad viens otrs dzīvnieku  
mīlotājs labprāt ziedo lielā-  
ku naudas summu, lai ma-  
zuli nosauktu kādā viņa  
tīkamā vārdā.

Gabriella Skollara mi-  
nēja vairākus interesantus  
faktus – gibonus baro devi-  
ņas reizes dienā, viņiem  
dod augļus, lapas, puķes,  
kukaiņus, olas, nebrīvē viņi  
ēd arī putnu mazuļus. Gi-  
bonu kažociņš ir dažādā  
krāsā atkarībā no sugas un  
dzimuma – tumšāki gaišāki



Alens Mūtniks



## Gabriella Skollara Gibonu aizsardzības centrā bieži pavada naktis, pārnakšņojot šajā mazajā kabīnē

brūns, arī melns vai gluži gaišs. Reti, bet mēdzot būt arī balti giboni.

Gibonus, kuŗus nolemts sapārot, iepazīstina pamazām, novietojot blakus daļēji aizsegotos būros, lai viņiem pakāpeniski rodas interese vienam par otru. Pēdējos 18 mēnešos piedzimuši seši mazuļi. Nebrīvē giboni dzīvojot ilgāk – 40 līdz 50 gadu, savvaļā 30-35 gadus. Notiek sadarbība ar citām gibonu audzētavām pasaulei, arī dzīvnieku apmaiņa. Giboni pazīstot krāsas, viņi smaidot un viņiem esot laba atmiņa – kāda mātīte, kas no Gibonu aizsardzības centra Dienvidkalifornijā aizvesta uz zoologisko dārzu Anglijā, pazina Alenu Mūtniku pēc vairākiem gadiem un parādīja viņam savu jaundzimušo mazuļi.

Pārsteigumu sagādāja gibonu dziedāšana, kas turpinājās vismaz pusstundu. To ievadīja sōlists, viņam pievienojās cits gibons, tad duetam pievienojās arvien vairāk dziedoņu, un beigās dzirdējām veselu kori. Mūziķi droši vien saklausītu harmoniju dažādību. Varbūt to drīzāk varētu saukt par sasaukšanos, tā esot dzirdama divu jūdžu attālumā un savvaļā dzīvojošiem giboniem droši vien ļoti svarīga.

Gibonu aizsardzības centrs atvērts sestdienās un svētdienās no plkst. 9.30 līdz 12.00 (izņemot brīvdienas un dienas, kad lietis). Plkst. 10.00 sākas centra darbinieka vadīta ekskursija, centru var apskatīt arī bez pavadona.

Ieejas maksa: strādātājiem – \$15, pusaudžiem un studentiem – \$12, pensionāriem – \$10, 6-12 gadu veciem bērniem – \$5, jaunākiem ieeja brīva.

Centra adrese: 19100 Esguerra Road, Santa Clarita, CA 91390 (Pasta adrese: PO Box 800249, Santa Clarita, CA 91380), tālr.: 661-296-2737; skaips: 661-296-2737; e-pasts: [Info@gibboncenter.org](mailto:Info@gibboncenter.org)

Astra Moora

**Ziemeļkalifornijas latviešu kreditsabiedrība**  
**Pasta adrese:** Northern CA Latvian Credit Union  
**P. O. Box 460429 San Francisco, CA 94146**  
**Tālr.: 415-643-9926; Fax: 415-643-9434**  
**e-pasts:** [latviancu@sbcglobal.net](mailto:latviancu@sbcglobal.net)  
**Biroja vadītāja** Sanita Vilgerte, tālr.: 415-643-9926;  
**Aizdevumu komitejas loceklis Dienvidkalifornijā – Arnis Tūbelis**, tālr.: 415-334-6606

## Latvieši vēlas doties, kur zāle zaļāka

Sabiedriskās domas pētījuma centra aptaujas dati liecina, ka no Latvijas vēlas izbraukt divas trešdaļas iedzīvotāju, tātad tikai 34,7% iedzīvotāju paliktu Latvijā, ja bez ierobežojumiem varētu dzīvo jebkuriā citā valstī. Visbiežāk Latvijas iedzīvotāji izvēlētos doties uz Šveici – 9,9%, uz Vāciju – 8,1%, uz Austrāliju – 6,7% un Kanadu – 6,2%. ASV izvēlētos 3,8% aptaujāto, Lielbritaniju – tikai 2%. Uz Braziliju un Sauda Arabiju pārceltošos tikai 0,3% aptaujāto.

Pēc Latvijas Ārstu biedrības ziņām pērn uz ārzemēm devās strādāt 201 ārsts, tostarp 118 tikko ārsta diplomu saņēmušie un 22 zobārsti. Aizbrauc arī radiologi, oftalmologi, anesteziologi, ģimenes un citu specialitāšu ārsti. Galvenais izbraukšanas iemesls ir zemais atalgojums Latvijā un izdevīgākas iespējas turpināt profesionālo apmācību rezidentūrā. Visvairāk izbrauc ārsti vecumā no 25 līdz 35 gadiem – 136, no 35 līdz 45 gadiem – 38, no 45 līdz 55 – 18, no 55 līdz 65 gadiem – 9. Visvairāk dodas uz Lielbritaniju – 77, Vāciju – 66, Zviedriju – 16, Somiju – 13, Norvēģiju – 10, Italijs – trīs, Nīderlandi – divi, pa vienam uz Krieviju, Igauniju, Izraeli, Belģiju, Austrāliju, Īriju, Šrilanku, Spāniju, Kanadu. Pieci ārsti nav atklājuši, uz kādu valsti pārceļas strādāt.

Demografs Ilmārs Mežs intervijā LTV raidījumā „Rīta panorāma” 31. janvārī teica, ka latvieši gribētu 2-3 bērnus, bet atļaujas vienu, jo vairāki bērni ģimenē nozīmē ieslīgšanu nabadzībā. Valsts atbalsts trīs bērnu ģimenei Valkā ir 8 lati (€11,38) par bērnu mēnesī, bet Valgā (Igaunijā) – 52 lati (€73,99), 2015. gadā būsot 60 lati (€85,37) par katru bērnu. Latvijā politiķi runā par nepieciešamību atbalstīt jaunās ģimenes, arī Igaunijā demografiskā stāvokļa uzlabošana nav priōritāte, taču atbalsts ir ievērojami lielāks. I. Mežs domā, ka jāapanāk, lai Latvijā būtu lielāks dabiskais pieaugums un dzimstība pārniegt mirstību.

Latvijas vēstnieks Lielbritanijā Andris Teikmanis televīzijas raidījumā „900 sekundes” teica, ka pērn Lielbritanijā piedzima un Latvijas pavalstniecību ieguva 2281 bērns, aptuveni 10% jaundzimušo latviešu. Angli latviešu darbu un prasmi augstu novērtējot. Vai latvieši kādreiz atgriezīsies mājās pie Daugavas krastiem?

## Notiek nopietna gatavošanās novusa turnīram latviešu namā

Starptautiskajam novusa turnīram, kas 1. un 2. martā notiks Losandželosas latviešu namā, pieteikušies spēlētāji no Latvijas, Krievijas, Igaunijas, vairākām ASV pilsētām. Sacīkstes notiks pie 20 galdiem. Tos izgatavojam paši, un darba vēl pilnas rokas. Priečāsimies, ja turnīrā piedalīsies vairāk vietējo sportistu. Namā var trenēties jebkuriā brīvdienā, novusa galds atrodas līdzās bāram, to ikviens var lietot.

Jānis Daugavietis



Jānis Daugavietis vēro, kā datorizēta galdniecības iekārta pilnīgi perfekti, milimetrā milimetru divās minūtēs izgriež novusa galda virsmu



Vilņa Auziņa mājās tiek izgatavotas profesionāli rēgulējamas galda kājas un no kļavkoka, kas nav lēts, galda borti, kurus pēc tam lako un slīpē. Kalifornijā aizliegtas eļļas bazes lakas, kas ir cietākas un labākas, tāpēc lakas jāpērk citā pavalstī. Nevar lakot ar jebkuru laku, jo kauliņi labi neslīdēs, un galds būs nelietojams.

Vilnis ir izcils amata meistrs, viņš visus dabus dara rūpīgi, un uz viņu vienmēr var paļauties.





Federation International of  
Novuss-Sport  
Organisations  
[www.novussport.org](http://www.novussport.org)



ANA  
(American Novuss  
Association)  
[www.novussusa.com](http://www.novussusa.com)

Approved  
The President FINSO Juris Kiriks

Approved  
The President ANA Atis Blaks

## INTERNATIONAL NOVUSS TOURNAMENT

### FINSO STAGE 2 "LOS ANGELES SPRING CUP"

1955 RIVERSIDE DRIVE, LOS ANGELES, CA 90039, U.S.A.

INDIVIDUAL COMPETITIONS, MEN, WOMEN AND DOUBLES

MARCH 1<sup>ST</sup> AND 2<sup>ND</sup>, 2014  
10:00 AM (PST)



~ American Novuss Association ~

Scheduled competitions for 2014 FINSO  
(International Federation of Novuss Sport)

- January 04-05. I European Cup, Munster, Germany.
- March 01-02. Spring Cup, Los Angeles, USA.
- April 05-06. II stage of the European Cup, St. Petersburg, Russia.
- May 17-18. III European Cup, Viljandi, Estonia.
- June 14-15. IV stage of the European Cup, Latvia.
- July 19-20. V European Cup, Estonia.
- August 16-17. VI European Cup, Minsk, Belarus.
- September 06-07. VII European Cup, Kiev, Ukraine.
- October 18-19. VIII European Cup, Moscow, Russia.
- November 15-16. IX European Cup, Latvia.



Ph: 001 949 290 3122  
Registration - [info@novussusa.com](mailto:info@novussusa.com)



Daugavas Vanagu Fonds



The American Latvian Association



DIENVIDLAUDONIAJAS  
LATVIJU BIEDRĪBA  
www.novussusa.com



Novuss World



LatvianUSA



[www.latvianusa.com](http://www.latvianusa.com)

www.novussusa.com



Polska Deli



EverClean



TechSOA LLC

#### COOPERATION PARTNERS



## Ceļojums uz Jaunzēlandi un Austrālijā

Pērn novembrī Kate un Juris Riekstiņi devās ceļojumā uz Kuka salām, Jaunzēlandi un Sidneju Austrālijā.

E-pasta vēstulē Juris pastāstīja, ka Jaunzēlandē ir daudz aitu un ļoti skaista daba, kas atgādina Ziemeļkaliforniju. Jaunzēlande esot ļoti dārga, bet satiktie cilvēki bijuši draudzīgi un izpalīdzīgi. Sidnejā Kate un Juris Riekstiņi aizgājuši uz Latvijas valsts dibināšanas atceres svinībām latviešu namā un aprunājušies ar vietējiem latviešiem.



Ceļā no Kuka salām uz Jaunzēlandi



Kuka salas lagūna



Kuka salās tapat ka Jaunzēlandē un Austrālijā  
brauc pa ceļa kreiso pusī



Aitu ranča Jaunzēlandē

## Salda uzvara balles deju konkursā Kalifornijā

*Irvine Marriot Hotel* 18. janvārī notika starptautiskas balles deju sacensības – *California Classic Dance Festival*, kurās piedalījās arī Līva un Dāvids Raiti (Wright), savā kategorijā iegūstot pirmo vietu un saņemot uzvarētāju medaļas. Viņi 1. vietu ieguva arī sacensībās 26. janvārī Birmingemā, Anglijā, pērn – Ķīnā un Francijā.

Balles deju dejošana ir ļoti dārgs valasprieks. Visās sacensībās ir samērā augsta dalības maksa, jāmaksā par viesnīcu istabām, lidojumu biletēm, kleitai nereti ir auto cena, turklāt kleitas jāmaina, vairākās sacensībās pēc kārtas nav ieteicams tērpies tajā pašā. Nemītīgi jātrenējas, ne mazāk kā sportistiem, jāmeklē un jāsazinās ar deju skolotājiem, jo katram ir kāds derīgs ieteikums, kilometriem jābrauc uz stundām. Maksa par deju stundu nav maza, tā, protams, jāsedz pašiem (nav tik daudz latviešu organizāciju, no kurām lūgt atbalstu!). Deju skolotāji bieži ir sacensību žūrijas locekļi, un sporta veidā, kurā rezultātu neizšķir metri un minūtes, vērtējums nereti atkarīgs no viņiem un ir ļoti subjektīvs. Taču dejotāji nesūdzas, viņi dejo tāpēc, ka viņiem patīk to darīt, un ikvienam sacensību dalībniekam vienmēr ir kļusa cerība, ka kādu dienu paveiksies.



Foto: Līga Sviksa

## Tālos ceļos – no Kambodžas uz Austrāliju

Pērn oktobrē bija ziņots, ka Mona Godfreja devusies uz Kambodžu, kur plānoja uzturēties apmēram gadu. Plāni mainījās, tagad viņa aizbraukusi uz Austrāliju, dzīvo kadas ģimenes viesu mājiņā un trīs reizes nedēļā apmāca šīs ģimenes divus bērnus, puisīti un meitenīti, četrus un sešus gadus vecus. Ar datora palīdzību viņa sagatavo programmas divām jogas studijām Kalifornijā, nepalaiž gaŗām izdevību baudīt dabu un meklē jaunas iespējas. Mona iegādājusies ģitaru, spēlē un dzied. Pavisār viņa domā ceļot tālāk. Jauniem visa pasaule atvērta, visur viņus gaida un labprāt uzņem. Kāpēc neizmantot izdevību? Monas vecāki ļoti gaida meitu mājās!



Kurš vēl tā var? Mona Godfreja labprāt iemācis, ja vien ir vēlēšanās



Mona Godfreja Kambodžā – ar bērnu var sarunāties arī bez vārdiem

Galerija *Baltic Crossroads*  
3929 Fountain Ave, Los Angeles, CA 90029  
Tālr.: 323-664-6216;  
[www.baltic-crossroads.com](http://www.baltic-crossroads.com)

Galerija atvērta katru dienu!

## Vienas ģimenes četru paaudžu pārstāves



Foto: Valdis Ķeris

Vidū vecvecmāmiņa Jordisa Elfa Teriņa (96½ gadu) ar mazmazmeitiņu Emmu Olgu Saviču (10 mēnešu) klē-pī, pa kreisi viņas meita Ivete Ķere Mīde (Meade), pa labi mazmeita Lāra Ķere Saviča (2014. g. 27. janvārī)

## CNN laika ziņu pareģe Indra Pētersone labi pazīstama ASV un Latvijā

Pasadenā 10. janvārī *Langham Hotel* notika ikgadē-jais *CNN Worldwide All-Star* saiets, uz kuļu tāpat kā citus gadus ieradās daudzi ievērojami televīzijas un radio darbinieki. Viena no saieta zvaigznēm bija CNN laika ziņu pareģe Indra Pētersone.

Latvijas izdevumu „Neatkarīgā Rīta Avīzes” vakara ziņās 24. janvārī un Delfu izklaides ziņās 27. janvārī la-sāms, ka Indras Pētersones vecāki ir latvieši, viņa dzi-musi un augusi Losandželosā, prot latviešu valodu, labi zina Latvijas vēsturi, ir sertificēta meteoroloģe, ieguvusi bakalaura gradu atmosfairas fizikas zinātnēs. Indra Pētersone ir ASV meteoroloģijas dienesta oficiālā biedre un 2011. gadā izvēlēta par Losandželosas labāko meteo-roloģi. Indras vaļasprieki ir ceļošana un virpuļviesuļu „medīšana”. Rakstu autori nezināja un tāpēc nav piemī-nēts, ka Indra mācījusies Losandželosas latviešu skolā, vairākas reizes bijusi Latvijā, arī pērnvasar Dziesmu un deju svētku laikā.

Pie abiem rakstiem pierakstīti gan pozitīvi, gan negā-tīvi komentāri, protams, anonimi. Kāds aicina atcerēties vārdu, ko Ēvalds Valters novēlēja mūsu tautai pēc tam, kad bija pacēlis pils Svētā gara tornī Latvijas karogu. Tas vārds bijis: „vien-prā-tī-bu”!



Indra Pētersone *CNN Worldwide All-Star* sarīkojumā bija viena no spožākajām zvaigznēm

## Vecmāmiņas piedzīvojumi Šanhajā

Bijetena lasītājiem jau ne reizi vien esmu stāstījusi par Ķīnā redzēto. Nu krāšņos piedzīvojumus papildina neaizmirstams pārdzīvojums – mazdēļiņa nākšana pasaule. Meitas Zanes vīrs, parīzietis Martins ir inženieris, Šanhajā strādā jau gadus sešus. Izvēloties slimnīcu, kuŗā mazulim nākt pasaulē, jaunie uzklausīja daudzus ieteikumus, izmantoja arī informāciju tīmeklī. Topošiem vecākiem bija jāpārvar ne viens vien šķērslis, jo eiropiešiem Ķīnas noteikumi un tradicijas nav tik viegli izprotamas. Lai nu kā – pārpildītajās poliklīnikās jaunie vecāki varēja virināt durvis, uz kuŗām bija it kā maģiskais uzraksts: VIP. Taču sonografijai, analizēm, sarunām ar medicīnās darbiniekiem gaļo rindu dēļ pagāja vai puse dienas.

Jaunie tēvi (un radi) topošo māmiņu ārpus mājas visur pavada. Uz ielas grūtnieci vienu neieraudzīt. Mana Zane allaž bijusi ļoti patstāvīga, vēl pēdējās dienas pirms dzemdībām viņa aktīvi pārvietojās pa lielpilsētu, tikās ar lielā mākslas projekta pasūtinātājiem, sprieda par darba pabeigšanu, kas sarežģītības dēļ bija ļoti aizkavējies. Vienīgi uz Pekinu, kur šis projekts tika īstenojis, viņa vairs nespēja atkārtoti aizbraukt, viņas vietā to izdarīja Martins. Ķīnā darbavietās illūziju nav – nebūsi spējis projektu pabeigt, uz samaksu neceri.

Dzemdību nams jaunajiem vecākiem jāizvēlas jau grūtniecības pašā sākumā, un nekādas maiņas gandrīz nav iespējamas. Zane un Martins izvēlējās Sarkanās mājas slimnīcu – tā ir iespaidīga, vairāk nekā 100 gadu veca daudzstāvu celtne, kuŗas jauno korpusu nopētot, jāatgāž galva. Kopā ar meitu un znotu devos uz turieni divas dienas pirms ķeizargrieziena (bērns bija ļoti liels, turklā nabas saite aptinusies ap kakliņu). Mums parādīja četrvieši, divvietīgu un vienvietīgu istabu, lai izvēlamies. Par četrviņu nevarēja būt ne runas, jo Ķīnā visi radiņieki bez izņēmuma jauno māmiņu apmeklē jau pirmajās stundās pēc bērniņa piedzimšanas. Manuprāt, diezgan neapdomīgi: nāk ar ielas apaviem, neuzvelk nekādu virsvalku, bet ievelas pie dzemdētājas āra drēbēs, arī rokas mazgāt neviens nesteidzas.

Stipra ir tautas tradicija – dzimtas lokā placentu apēst, iepildītu, piemēram, pelmeņos. Ķīnā placentas var arī pārdot un nopirk, redzēju kaltētas aptiekās.

Zani pēc operācijas ratiņos iestūma palātā, un Martins viņai sekoja, nesdams placentu plastmasas maiņu! Mēs visi vēlāk nolēmām, ka „otra puse”, kā latvieši mēdz saukt placentu, jāaprok zem koka. Tā dara arī daži ķīnieši. Ozolu dārzā pie mūsu 31 stāva mājas neatrast, nopriecājos, ka vispār izdevās sadabūt lāpstu un atrast vietu, kur zeme nav cieta ka akmens. Tas viss notika naktī un ir humoreskas cienīgs stāsts.

Zanes pēcdzemdību palāta bija diezgan ērta (tādas

cenšas piedāvāt turīgiem ļaudīm un ārzemniekiem) un gana dārga, turklāt par it kā slimnīcā pašsaprotamo – padubi, masāžu bērniņam u. c. jāmaksā papildus. Jauņajam tēvam atļauts palikt kopā ar sievu gan pirms, gan pēc dzemdībām. Istaba gluži kā viesnīcā: ar divām atsevišķām un vienu izvelkamo gultu, dušu un tualeti, ūdens balonu, ledusskapi, mikroviļņu krāsns un televīzijas aparātu. Netrūka arī maza balkoniņa, kur izkārt un izķāvēt divielīšus. Gultas veļu un pidžamu apkopējas Zanei mainīja pēc pieprasījuma, pirmajās dienās pēc operācijas medicīnas darbinieki ne tikai rūpīgi mazgā un apkopj dzemdētāju, bet arī apmāca radiniekus. Redzēju, kā priecīgie jaunie tēvi, apkārnušies ar blodiņām un sainīšiem, laimīgi staigāja pa gaiteņiem un braukāja ar celtni. Vienas, ļoti svarīgas latviešu tradicijas Ķīnā man pie-trūkst – laimīgo seju zem dzemdību nama logiem (tās redzēt bija tik pierasts padomju laikos, pirms tam un arī vēlāk), jo šeit, kā jau teicu, katrs var nākt un iet, kad vien grib. Pie sienas bija saraksts ar viesu stundām, bet ko gan visu nesaraksta!

Visvairāk mani pārsteidza, lūk, kas: operācijas zālē Zanei iedoti mazi svariņi, ar kuriem svešama higieniskā pakete – cik daudz asins satek noteiktā laika vienībā; mātei un bērnam temperatūru mēra ausī, uz mirkli tai pietuvinot tādu kā mazu revolveri – sīks knikšķis, un temperatūra zināma; žēlsirdīgās māsiņas bērnu aprauga ik stundu un visu pieraksta, viņas arī apmāca, kā bērnu barot un pastāsta daudz ko citu, mātei noderīgu.

Vissmieklīgākais šķiet notikums ar melnā baloža viru, kādu dzemdētājai Ķīnā pierasts baudīt gadu simtiem. Zanes daktere piecu dienu laikā palātā ienācā tikai pāris reižu, un tas gadījās tieši brīdī, kad Zanes gādīgā auklīte (tā Ķīnā pierasts dēvēt mājkalpotājas) tikko ieradusies ar divīlī ietūtu viras katliņu... Izvērīsās nopietna saruna (ārstes un žēlsirdīgās māsas viedokļi krasi atšķirās), bet diemžēl man nebija lemts šo sarunu izbaudīt, jo Zanei vēl pietrūka spēka, lai visās niansēs to pārtulkotu. Viru nācās apēst man, lai auklīte neapvainotos. Arī jaunais tēvs un pēc lielā notikuma atsteigušās Zanes kollēges par tradicionālo ēdienu nekādu interesī neizrādīja, jo nekādu apetīti tas neizraisīja – katlā peldēja kārns putns ar visu knābi.

Mūsu mazais šanhajietis pasaule ieraðās 2013. gada 26. novembrī pulksten deviņos un vienpadsmit minūtēs no rīta. Īstais laiks būtu bijis 28. novembris, bet tika nolēmts negaidīt, jo ķīnieši ciparu 8 ļoti iekāro jebkuriņa kombinācijā, tad katrā zālē vienlaikus esot vismaz četras dzemdētājas, un ārstiem neesot laika katrai tuvoties. Zanes dēliņš piedzimstot izskatījās kā divus mēnešus vecs: svēra 4,6 kg, visā gaļumā viņu pat neizmērīja, to izdarī-

jām mājās – 60 cm. Nākamais bērniņš, kas piedzima drīz pēc tam tajā pašā telpā, kur mūsējais, svēra tikai 2,5 kg.

Tūlīt pēc operācijas dzirdējām pirmo amizanto stāstu par mazdēliņa piedzimšanu – divi asistenti, kuŗi palīdzējuši chirurģei, nav varējuši atrast, kur bērnam galviņa (jo galva taču parasti ir tumša, var teikt – melna!). Mūsējais ir izteikti blonds (es tūlīt atcerējos franču filmu „Slaids gaišmatis ar melnu kurpi”). Zilās actīnas pavēris, mazdēliņš diezgan aizdomīgi nopētīja personas, kuŗas platiem smaidiem viņu sagaidīja pasaule, kur viņam nācies ieceļot tik pēkšņi un nu jātiekt galā ar daudziem pienākumiem: pašam jāēd, pašam jāiemieg un jāpacieš nemītīgā ģerbšana un pārgērbšana, dakteru apskates, apstrādes un masāžas.

Bērniņa nākšana pasaule ir uzņēmējdarbības nopietna nozare – tā var apgalvot ikvienā valstī, jo zīdaiņiem un viņu māmiņām saražots ļoti daudz preču.

Slimnīcas pēcdzemdību palatā, kad gaidīju ierodamies jauno pilsoni, durvis nemītīgi virināja aģenti ar reklāmu lapiņām rokās. Mēs jau sen zinājām, ka Zanei piedzims puisēns, bet kīniešu vecākiem vairs nesaka, kas gaidāms – zēns vai meitene, jo vienu laiku notika pārāk krasa dzimuma „atlase”, pasaule tika laisti gandrīz tikai zēni. Dēls nozīmē, ka vecāki no viņa saņems pensiju un sociālo nodrošinājumu līdz mūža galam.

Netiku gudra, kas tie par piedāvājumiem. Vēlāk Zane man paskaidroja, ka tās ir reklāmas īpašām dāvanām, kuŗas jaunie vecāki tradicionāli pasniedz radiem, draugiem, kollēgām (Zane tās izdalīja arī daudzdzīvokļu mājas vārtsargiem un techniskajiem darbiniekiem). Dāvanu kastītē ietilpst obligātā „sarkanā ola” (novārīta, konservēta vai šokolādes), dažādi cepumi un konfektes. Kastīšu saturam un noformējumam tiek piedāvāti neskaitāmi varianti. Manējie, reklāmas papētījuši, nolēma dāvaniņas komplektēt paši, tā ir arī pulka lētāk.

Ielā iepretim dzemdību namam ir neskaitāmi veikaliņi, kuŗos piedāvā preces grūtniecēm, jaunajām māmiņām un mazuļiem. Gandrīz visas mantas ir ļoti dārgas. Īpašs piedāvājums – puķu pušķi un augļu grozi. Ārsti gan iesaka jaunajām māmiņām pirmajās dienās pēc dzemdībām uzturā lietot vienīgi kivi. Uz dzemdību namu atnestās puķes neliek vāzēs, bet novieto gaitenī pie laimīgās māmiņas istabas durvīm vai arī aizsprauž aiz aizsargsienas ratiem, kuŗos pacientes pārvadā. Starp daudzajiem košajiem reklāmas piedāvājumiem, manuprāt, visvērtīgākā bija kāda necila izskata lapiņa no... „Putru nama”, to bija uzmeklējis pats jaunais tēvs. Nezinu, kur šis nams atrodas, bet tā darbinieki ļoti čakli uz palātām piegādāja ēdienu. Gods kam gods – kamēr Zane ēda dažādas putriņas, mazajam nebija ne aizcietējumu, ne caureju.

Puisītim ir trīs vārdi – Drago (asociācija no vārdiem

„pūķis” un „dārgais”), Nikola (znota tēva vārds) un Artūrs (mana tēva vārds). Pēc tam, kad no Parīzes ieradās viņa vectētiņš un vecmāmiņa, mums visiem pāris vakuļu aizritēja rokdarbos – lokot un piepildot 100 dāvanu kastīšu! Kopīgs darbs, kā zināms, ļoti satuvina. Jaunās ģimenes skaistajā dzīvoklī nemītīgi skanēja četras valodas (angļu, franču, kīniešu un latviešu), bet kastīšu ločīšanas un piepildīšanas laikā izlikām bez tulka – līdzās saldi guļošajam mazulim valdīja patiesa jautrība.

Drago vēl nebija piedzimis, kad viņa franču vecvecāki man atsūtīja vēstuli, kas mani ļoti aizkustināja, un attbildē rakstīju: pēc gadiem četriem, pieciem mums vairs nebūs jāmeklē tulks – tas būs mūsu mazdēliņš! Znota vecākiem Drago ir ceturtais mazbērniņš, man – trešais. Gan viņu, gan mana vecākā dēla ģimenē aug dvīnīši.

Droši vien biletēna lasītāji vēlas uzzināt, kādas ir kīniešu tradicijas pēc tam, kad jaunā māmiņa atgriežas savās mājās. To esot daudz, un nereti tās arī ievērojot, piemēram, ilgu laiku nemazgāties, netīrīt zobus, negriezt matus, neizkāpt no gultas. Tikai ēst un pabarot zīdainīti. Pārējos darbus paveic tuvinieki. Jaunajām māmiņām uzceltas arī īpašas pēcdzemdību viesnīcas, bet tajās pakalpojumi ļoti sadārdzinājušies. Ikviens, kam rūp jaunās māmiņas veselību un sirdsmiers, var algot apteksni. Apmēram simts dienas māte un bērns no mājas ārā nerādās, mazuli nedrīkst arī fotografi. Ir tikai viens izņēmums – šajā laikposmā tēvs ar kādu no radiniekiem jaundzimušo sapoš neparastam gājienam, lai viņu pārnestu vismaz septiņiem tiltiem, tādējādi simboliski padarot vieglāku viņa dzīves ceļu nākotnē. Vai gan daudzo rūpju pārņem tai jaunajai māmiņai laiks papriecāties par pašas zīdainīti, kad tas sagādā visvairāk prieka? Ne velti mūsu tautas gudrība atgādina: „Mazs bērns spiež klēpi, liels sirdi.” Šis atgādinājums īsti iekrīt prātā tikai, kļūstot vecmāmiņai.

Nesen Kīnā atcelts aizritējušā gadsimta 70. gados pieņemtais likums, lai ierobežotu iedzīvotāju skaita palielināšanos – divi bērni varēja būt, ja abi vecāki ir no vienbērna ģimenes. Tagad divi bērni drīkst būt pāriem, ja viens no viņiem bijis vienīgais bērns. Protams, Kīnā netrūkst „neoficiālo” bērnu, kāds slavens režisors par saviem diviem „virsnormas” bērniem valstij maksājot milzīgu naudu. Man izdevās parunāt ar kādu „neoficiālo” meiteni, ko viņas vecāki bija atļāvušies laist pasaule, kad uzzināja, ka pirmais bērniņš ir smagi slims.

Naktīs baroju mazuli no pudelītes ar māmiņas pienu un caur lielajiem logiem veļos debesīs. Reizēm labi var redzēt zvaigznes, ja vien nav smaceņa un miglas blāķu. Gaismas deg arī debesskrāpju logos un zinu – tur noteikti kādas mīļas rokas apkopj jaunu pilsoni un dzied viņam šūpuļdziesmu.

Anita Mellupe

## Kāpēc tagad arī es Šanhajā eju pa ielas vidu

Trīspadsmit gadu laikā, kopš mana meita Zane dzīvo Ķīnā, viesojos pie viņas jau astoto reizi. Katrā reize bijusi citādāka, pamazām sāku labāk saprast daudz ko no varenās austrumtautas gara, bet nekādi nevarēju pierast, ka Zane tāpat kā vairākums pamatiedzīvotāju lepni iet pa ceļa braucamo daļu, kamēr es cītīgi tipināju pa ietvi un kā cālu māte saucu savu bērnu malā. Meita allaž (ne tikai gaļo kāju dēļ) jau pirmajās minūtēs bija lielā gabalā, bet es, tik tikko pinos uz priekšu, lai gan arī mana gaita ir pietiekami ātra. Taču tagad arī es staigāju tāpat kā vietējie – pa ielas vidu! Vai Ķīnā ielām nav ietvju? Kā nu nav, bet tās nav tikai staigāšanai.

Ietves vārda īstajā nozīmē ir tikai un vienīgi pie lielājām ielām, un nereti pati iela (piemēram, daļa Naņdzjinanas ielas) paredzēta vienīgi kājāmgājējiem. Lielajās ielās, pa kuņām auto plūst vismaz sešās joslās, kājāmgājēji tomēr pamet skatu uz satiksmes rēgulētājgaismu pusī.

Pēdējā laikā Šanhajā ļoti aktīvi kļuvuši sabiedriskie ielu rēgulētāji – viņi ar karodziņiem rokā cītīgi atkārto to pašu, ko rāda satiksmes gaismas, taču skaidri jūtama individuāla pieeja – kārtības neievērotājiem tiek veltīti izteiksmīgi žesti, skati un svilpieni!

Ielu ģeografija un ģeometrija ir pavisam vienkārša – jo mazāka ieliņa, jo šaurāka ietve, jo lielāka garantija, ka gājēji pārvietojas tikai pa ielu un uz ietvi pat neskatās. Ķīnā ietve, īpaši pilsētas vecajā daļā (turpat līdzās saceltas pārmodernas ēkas) ir tāds kā neskaitāmu mazo veikalīnu, remontdarbnīcu, kantorišu, ēstuvīšu, frizētavu, masāžas kabinetu utt. kopīgais slieksnis un pagalms.

Ko cilvēki dara uz šī sliekšņa? No rīta gatavo brokastis, mazgā traukus, drēbes, matus, arī mīloto sunīti, tīra zobus, jo cementa koplietošanas izlietnes atrodas tieši uz ietves. Kas notiek daudzās iestādēs, var uzzināt, paskatoties uz to balkoniņiem, virs logiem vai iepretim kokos un krūmos: dvielīši ir kā reklāmas karogs masāžas kabiniem – nāciet, esat gaidīti!

Uz ielas, kad vietējie pa īstam pamodusies, tiek vēdināti arī bērnu dibentiņi, putnu un kaķu būrīši; ja laiks labs, ārā iznāk visa dzīvā radība, gan omulīgi sildoties mīlās saulītes staros, gan savējo vidū parunājoties, pavingrojot, padejojot vai klausotos mīļākos mūzikas skaņdarbus.

Bērni un pensionāri ir īpaša tautas daļa, bet ko dara strādātāji un darba darīšanās skrejošie? Viņi paspēj uz ielas salāpīt uzvalka piedurknī, salabot kurpjuzoli, izgatavot jaunu atslēgu mājas durvīm, noskūt bārdu, apgriezt matus, ja vairāk laika – palūgt lietpratējam apkopt kāju nagus un vienlaikus noklausīties lekciju par universāliem līdzekļiem, kuŗi varžacis iznīdējot neticami iedarbīgā ātrumā. Zobus raujam gan neesmu uz ielas nevienu



**Pamēģiniet tikt uz priekšu pa ietvi šajos, nebūt ne pārslogotajos posmos**

## DKLB Informācijas biletens 2014. g. Nr.2

Līdz šim Šanhajā redzējusi, bet tādi kā ātrie sāpju mazināšanas punkti labi apskatāmi caur lielo stikla logu – ja tev kas sāp, ienāc, palīdzēsim! Arī aptiekās darbinieki ar zāļu pircēju izrunājas gaŗi un plaši. Protams, visvairāk uz ietvas redz kustamies mutes, jo gandrīz ikviens kādas mazās ēstuvītes galddiņš novietots arī ārpus pašaura-jām telpām; pa ielu nemitīgi virzās dažādu pankūku, kastaņu un citu kārumu (tie čurkst uz pannām vai ma-ziem iesmiņiem un reizēm pat svilina mēli) cepēju pārvietojamie divriči vai trīsriči, tiek stumtas mucas ar sal-diem kartupeļiem un kukurūzu. Pa ielām kā skudras tek augļu pārdevēji, vilkdami vai stumdamī milzīgas apelsīnu, mandarīnu, pamelo un citu sezonas augļu krāvumus. (Apelsīnus ar visiem zariem un lapiņām turu savā istabā kā dizainisku akcentu, ar nostalģisku smeldzi domājot par Kaliforniju!)

Uz ietvēm nemitīgi notiek tirdzniecība ar zekēm, šal-lēm, cimdiem, cepurēm, roku un ausu sildītājiem, pie-durķņu aizsargiem (Eiropā tādi redzēti ierēdņiem, lai uzvalkam elkoņos neizplīstu caurumi un nenotriepotos kreksla manšetes). Izgājusi no mājas, nekad nevaru iedomāties, ko man piedāvās jau pirmajās trīs minūtēs: pulk-steņus, rotaslietas, apakšveļu, puķes, bērnu rotaļlietas, kabatas tālruņus, šķēres, nažus, senlietas utt. Tie, kuŗiem nekur nav jāsteidzas, var stāvēt pie ielas krustojuma un gaidīt, ko čaklie ražotāji pievedīs klāt!

Lielum lielo ietves daļu aizņem mopēdi un divriteņi (daudzviet tiem ar baltu svītru norādīta oficiāli atļauta territorija, bet kaut kur tie jānovieto arī visšaurākajās vietās), veikalui preces, kuŗas lielos apjomos tikko aiz-vestas vai atvestas. Var teikt, ka ietve ir lete ielas gařu-mā.

Uz ietves saiņo un loka kastes, pārtin stieples un dari-na žogus, metina un slīpē vadus un caurules, labo brau-camos un darbarīkus, lāpa gultasveļu un apakšveļu.

Virs ietves dažviet sakarināta tik liela mantība, ka gandrīz nevar redzēt debesis: pa dienu žāvējas veļa un apavi, kaltējas zivis, dārzeņi, desas un šķiņki.

Protams, ikvienu uz ielas kaut kas iepriecina visvai-rāk, mani, piemēram, cukurniedru vai granātābolu sulas spiedēju tuvošanās. Lētāk par diviem dolariem gan glāze ar vitamīnu dzērienu nav iegādājama. Viss, itin viss Šan-hajā kļuvis dārgāks, tā ir viena no dārgākajām un arī in-teresantākajām pilsētām pasaulei.

Uz ielas var arī uzzināt savu likteni, pagātni, tagadni un nākotni. Žēl, ka vienīgi ķīniešu valodā, jo es nudien nenociestos neiepiņķerējusies šajā dēkā. Protams, uz ielām aģenti, tērpti amizantos kostīmos, dala arī preču un pakalpojumu reklāmas.

Kas uz ielas sarūgtina? Šur tur redzamas neapzinīgo suņu īpašnieku vizītkartes, pagrēko arī mātes, kuŗām bērns steidzīgi jāsēdina uz podiņa, diemžēl arī viens otrs



**Pēc veļas izmazgāšanas ziepjudens noskalo arī ielu (izlietoto ūdeni tieši uz ielas izlej arī no masāzas kabi-neta un citām vietām)**



**Gan veci, gan jauni uz ietves spēlē dažādas spēles; vecie – galvenokārt tradicionālās, jaunie – kārtis, ja-rokas nav aizņemtas, turot pie auss kabatas tālruni vai lietojot planšetdatoru**



**Ietve ir laba vieta sarunām (mīlulim sunītim kājās zābaciņi ar rāvējslēdzēju)**

pieaudzis vīrietis, vajadzības spiests, necenšas meklēt bezmaksas sabiedrisko tualeti, kādu Šanhajā ir pietiekami daudz.

Toties sētnieki allaž tīros, zildzeltenos formas tērpos un cepurītē pa savu teritoriju rosās cauru dienu, galvenokārt tie ir gados jauni cilvēki. Īpaši strādnieki mazgā pat ielu nožogojumus, laista daudzum daudzās kastēs iedēstītās puķes. Pēdējā laikā iecienītas stādījumu sienas, īpaši skaistas tās ir pie pilsētas galvenās promenādes Bunda. Uz lielajām ielām var redzēt arī ubagotājus, dažiem apģērbs šķiet palienēts no teātra, un skaidri redzams, ka netīrās basās kājas ir... nokrāsotas (netrūkst veiklu darboņu, kuŗi tādējādi pelna naudu – „ubagotāji” tiek nolīgti darbā, gluži kā dažviet Rīgā vai Nujorkā).

Ko uz ielas nerēdz? Jauniešus skūpstāmies vai citādi atklāti izrādam savas jūtas; alkohola lietošanu un piedzērušos individus; salīdzinot ar Nujorku, arī pīpētāji uz ielas nav bieži pamanāmi. Toties daudzi pīpē telpās, pat masāžas kabinetos, bet, ja viņiem aizrāda, tūlīt šo kaitīgo nodarbi pārtrauc.

Vakaros kustība ielā nepierimst, bet uzsit jaunu vilni: tiek ēsts, pirkts un pārdots uz nebēdu. Nekur nerēdz skābu seju un nav jūtama neapmierinātība par notiekošo. Nez kas notikuši ar rīdzieniekiem un losandželosiešiem, ja kaut tikai trīs dienas ielās valdītu ķīniešu ierašas??!

Man ļoti patīk staigāt pa Šanhajas ielām, jo nekad nav gaļlaicīgi. Pamazām rodas draudzīgi paziņas: nama vārtu dežuranti, tvartu, augļu un saldumu tirgotāji, kuŗi labi pazīst un steidz apmierināt klienta gaumi. Piemēram, mazajās pelmeņu pārdotavās blakusmāju iedzīvotāji bez lieka vārda nolieks savu līdzpanēmto trauku pārdevējam uz galda, un viņš labi zina, kas un kādas garšvielas traukā jāsaliiek.

Visvairāk lepojos ar pazīšanos pastā, turienes kartīnieks (nezinu, kā lai citādi sauc formā tērpto vīru) mani goddevīgi sveicina arī ārpus darbavietas. Savukārt es nebeidzu priečāties par viņa nevainojamo stāju un uniformu. Lietus laikā viņš virs savas formas cepures uzmauc... caurspīdīgu dušas cepurīti.

Pats par sevi saprotams, ka ietve ir sarunu un darīju mu slēgšanas vieta. Vārda vistiešākajā nozīmē te tiek mazgāta nauda – pie remontdarbnīcām netīrā tiek samesta lielā ūdensbļodā, jo tiem, kam darīšana ar eļļām un dzelžiem, arī rokas visu dienu ir apķepušas.

Pa ielu uz priekšu jātiekt visa veida transportlīdzekļiem un, kad tā pārpildīta, braucēji ar divrīteņiem pārvie tojas pa ietvi. Lūdzu sakiet, kā man un citiem apzinīgiem kājāmgājējiem iespējams pa ietvi tikt uz priekšu? Tālab, lai gan tālumnieki ļoti pareizi aizrāda, ka iet pa ielas vidu ir nekultūrali, man jāpielāgojas apstākļiem. Galu galā dzīvē tieši vecmāmiņām laika ir vismazāk.

Anita Mellupe



**Lūdzu, ikviens var uzzināt sava likteņa skaidrojumu austrumu dimensijās**



**Saulains svētdienas rīts kā radīts dailiem rokdarbiem**



**Anita Mellupe Šanhajā**

## Grāmata par mūziķi Igoru Grapu

Vijolnieces, mūzikoloģes, paidagoģes Ineses Žunas 2012. gadā Rīgā apgādā Mantojums izdotā, 200 eksemplāros iespiestā grāmata „Kāda mūziķa dzīves stāsts” neatstās vienaldzīgu nevienu mūzikas mīlotāju.

Igors Graps 994. gadā ierunāja savas atmiņas audiokasetēs, kas kļuva par pamatu grāmatai.

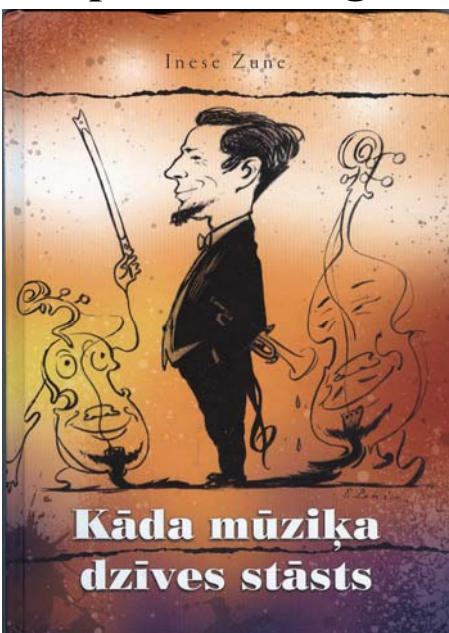
Igors Graps dzimis 1925. gada 3. septembrī Liepājā dziedoņu Aleksandra Jāņa un Katrīnas Elvīras Grapu ģimenē. Ģimene pārcēlās uz Rīgu, vecāki aktīvi iesaistījās kultūras dzīvē. Māte piedalījusies vairākās brīvdabas izrādēs, kuŗu režisors bija Jānis Muncis (1886-1955), un masu skatos iesaistīja arī dēlu. Jānis Muncis Losandželosā dzīvoja, mācījās, strādāja jau aizritējušā gadsimta 30. gados, pēc Otrā pasaules kaŗa 1947. un 1948. gadā Vācijā vadīja Augsburgas latviešu tautas augstskolu. Uz Losandželosu viņš atkal atbrauca 1949. gadā.

Igors Graps piedalījās raidlugu iestudējumos Radio bērnu drāmas ansamblī, mācījās spēlēt čellu, viņa skolotājs bija Latvijas konservātorijas prorektors Alfrēds Ozoliņš. Otrā pasaules kaŗa beigās I. Grapu iesauca Latviešu leģionā un nosūtīja uz Vāciju. Bēgļu gaitās uz Vāciju bija devušies arī viņa vecāki un brālis Aleksandrs Graps. Krievi Igoru Grapu sagūstīja un kopā ar citiem gūstekņiem nosūtīja uz Krieviju, Komi republikas pilsētu Uchtu. Igoru Grapu pieņēma Uchtas pilsētas teātra orķestrī, viņš iemācījās krievu valodu, iepazinās ar daudziem dažādu tautību talantīgiem māksliniekiem, kuŗi bija apsūdzēti par valsts nodevību un spiegošanu.

Igors Graps tikai vēlāk uzzinājis, ka tēvs un māte Vācijā vadījuši privātu dziedāšanas studiju, tēvs bēgļu nometnē Memmingā nodibinājis latviešu kori un ar to 1947. gada 25. maijā piedalījās Dziesmu svētkos Eslingā. Brālis Aleksandrs Minchenē Georga Frīdricha Hendeļa vārdā nosauktajā konservātorijā mācījies spēlēt klarneti.

Pēc atbrīvošanas no gūsta Krievijā Igoru Grapu nosūtīja uz Igauniju, viņš spēlēja Narvas kaņavīru orķestrī un pēc demobilizācijas devās uz Rīgu, taču tur nevarēja pie rakstīties, tāpēc atgriezās Igaunijā, apprecējās ar igaunieti Salmi, piedzima divi bērni. Dēls Gunnars Graps bija Igaunijā leģendārs rokmūzikis un dziedonis, miris 2003. gadā 52 gadu vecumā ar sirdstrieku. Meita Gaida apprečējās ar diriģentu Paulu Megi.

Pauls Megi bija Latvijas Nacionālā simfōniskā orķe-



tra diriģents no 1991. līdz 1994. gadam; no 1995. gada līdz 2004. gadam Igaunijas Nacionālās operas diriģents, kopš 2004. gada Upsalas (Zviedrija) kameroķestrim, ar kuŗu viesojās ārzemēs – Zviedrijā un Cēsu sadraudzības pilsētā Achimā.

Igors Graps tomēr atgriezās Latvijā, no jauna iestājās konservātorijā, kādu laiku strādāja dzimtajā pilsētā Liepājā, vēlāk pārcēlās uz Cēsim un mūzikas skolā vadīja čella klasi. Viņš kļuva arī par diriģentu Vidzemes kameroķestrim, ar kuŗu viesojās ārzemēs – Zviedrijā un Cēsu sadraudzības pilsētā Achimā.

Igora Grapa darbs Cēsu pilsētas labā ir atzinīgi novērtēts – 2000. gadā viņam piešķirta balva „Cēsnieks”.

Uz Igors Grapa 75 gadu jubilejas koncertu 2000. gadā un 80 gadu jubilejas koncertu 2005. gadā ieradās brālis Aleksandrs Graps ar dzīvesbiedri Karolīnu no Losandželosas. Igors Graps miris 2013. gada 18. martā Cēsīs.

Grāmatas beigās ir gaŗš pieminēto personu rādītājs, tajā var atrast arī Oskara Saulespurēna vārdu, kas bijis viens labākajiem Latvijas saksofoniķiem, džeza celm-lauzis Latvijā (miris 1998. gadā). Viņa dēls Mārtiņš Saulespurēns dzīvo Rīgā un Losandželosā, ir Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs.

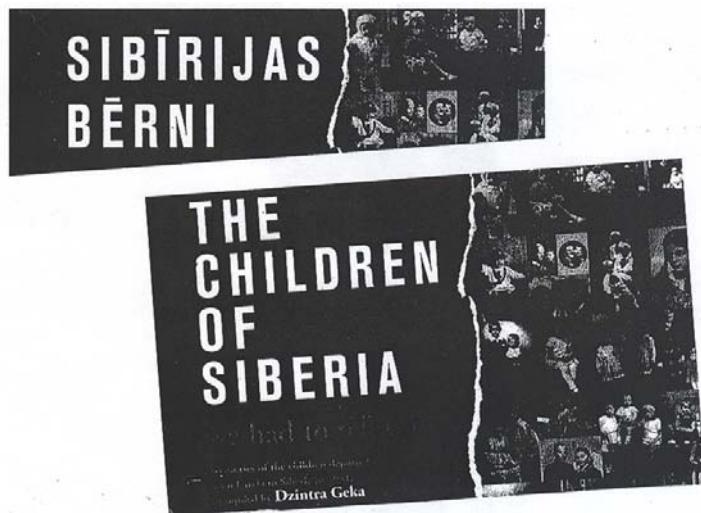
Komponists Uģis Prauliņš e-pasta vēstulē rakstīja: „Mārtiņš Saulespurēns ir unikāla personība, viņš radījis BLUE mikrofonus, kuŗiem ir jābūt gandrīz katrā lielākā skaņu studijā. BLUE joprojām attīstās pasaules līmenī, Latvijā top jauni izgudrojumi. Mārtiņš Saulespurēns daudz palīdz jaunajiem Latvijas izgudrotājiem, lai viņi Kalifornijā atrastu partnerus.”

**Remontus veic Vilnis Auziņš, tālr.: 818-692-6063**

**Piedāvāju gatavot cienastu un klāt galduš kāzās, piemiņas die nās, jubilejās; var pasūtināt kliņgeri, pīrāgus ar speķi vai kāpostiem jebkurā laikā un jebkuāram sarīkojumam; par cenu sazināties, zvanot Pegijai, tālr.: 310-908-6993  
1700 Malcolm Ave. #102,  
Los Angeles, CA 90024  
e-pasts: [pegijat@inbox.lv](mailto:pegijat@inbox.lv)  
vai: [pegjakalninataube@yahoo.com](mailto:pegjakalninataube@yahoo.com)**



# IZSŪTĪTO BĒRNU LIKTEŅSTĀSTI GRĀMATĀ



Fonda „Sibīrijas bērni” tulkotā un izdotā grāmata *The Children of Siberia* angļu valodā divos sējumos apbalvota ar Latvijas Grāmatizdevēju asociācijas grāmatu mākslas konkursa „Zelta ābele 2012” balvu kā skaistākā grāmata. Tā ir skaistākā un arī smagākā grāmata, kas drīz vien varētu kļūt par bibliografisku retumu. Grāmata ir nozīmīga tāpēc, ka tajā sakopoti mūsu tautas atmiņu stāsti nākamajām paaudzēm. Aicinām pasteigties grāmatu iegādāties, dāvināt bērniem, mazbērniem, universitātēm un bibliotēkām.

Pirmais sējums ar piegādi ASV – \$70 (vai €53); otrs sējums ar piegādi ASV – \$80 (vai €60). Abi sējumi ar piegādi ASV – \$150 (vai €115).

Grāmatas var pasūtināt, rakstot vai zvanot –

**Latvijā** e-pasts: [sibirijasberni@gmail.com](mailto:sibirijasberni@gmail.com)

tālr.: +371-26598498

**ASV** – e-pasts: [aivars@earthlink.net](mailto:aivars@earthlink.net)

tālr.: 818-247-8390

Čekus sūtīt: A. Jerumanis

1600 El Rito Avenue,  
Glendale, CA 91208

Var arī iegādāties Ilmāra Knaģa grāmatu angļu valodā *There was such a time* (cena \$15);

Dzintars Gekas Sibīrijas ceļojumu dokumentārfilmas latviešu un angļu valodā, DVD cena \$20:  
„Stacija Latvieši 1937”, „Sibīrijas bilance”,  
„Piemini Sibīriju”, „Gvido Zvaigzne”, „Agapitova”,  
„Maršruts Ķekava-Omska”, „Un Igarka”.



**KOMŪNISTISKĀ TERRORA UPURU  
ATBALSTA UN PALĪDZĪBAS FONDS**

## Par dubultpavalstniecību

Kopš 2013. gada 1. oktōbri pēc Pilsonības likuma grozījumu pieņemšanas iespējams iegūt dubultpavalstniecību. Šīka informācija par to atrodama Laiņu ārlieku ministrijas vietnē: [www.latvia-usa.org](http://www.latvia-usa.org) sadaļā „Pilsonības likuma grozījumi; Dubultpilsonība”

Latvijas vēstniecības ASV adrese:

2306 Massachusetts Ave. NW,  
Washington DC 20008, tālr.: 1-202-328-2840

Latvijas vēstniecības ASV trešā sekretāre Ilze Vītuma atbildēs uz visiem jautājumiem: tālr.: 1-202 328 2840; e-pasts: [consulate.usa@mfa.gov.lv](mailto:consulate.usa@mfa.gov.lv)

Informāciju par dubultpavalstniecību var sameklēt arī Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes vietnē:  
[www.pmlp.gov.lv](http://www.pmlp.gov.lv)

Pilsonības un migrāciju lietu pārvaldes adrese:  
Čiekurkalna 1. līnija, 1, korp. 3, Rīga, LV 1026,  
tālr.: +(371)67219289; e-pasts [pskn@pmlp.gov.lv](mailto:pskn@pmlp.gov.lv)

## Var pasūtināt 2014. gada kreditsabiedrību gadagrāmatu

Grāmatā ir ziņas par latviešu kreditsabiedrībām visā pasaule; visas pasaules latviešu organizāciju, Latvijas Saeimas, Latvijas prezidenta, Ministru kabineta, Rīgas domes un citu iestāžu un organizāciju adreses un tālruņu numuri; vārdadienu kalendārs, latviešu uzņēmumu reklāmas, raksti par Latviju, dažāda noderīga informāciju; Latvijas autoceļu attālumu tabula; baznīcas gada svētku datumi, pulksteņa laiks pasaule; Fārenheita un Celsija temperatūras skālas, metriskās sistēmas un amerikāņu mēru un svaru salīdzinājums; beigās kalendārā pieminēto personu rādītājs alfabetiskā secībā.

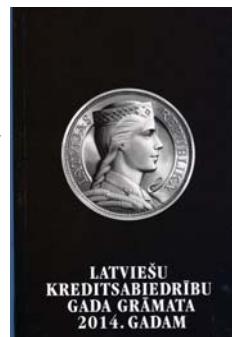
Grāmatu pasūtināt, rakstot vai zvanot redaktoram Albertam Upeslāčim:

164 Willowdale Avenue

Toronto, Ontario, Canada M2N 4Y6

Tālr.: 416-222-4021; e-pasts: [info@townpress.ca](mailto:info@townpress.ca)

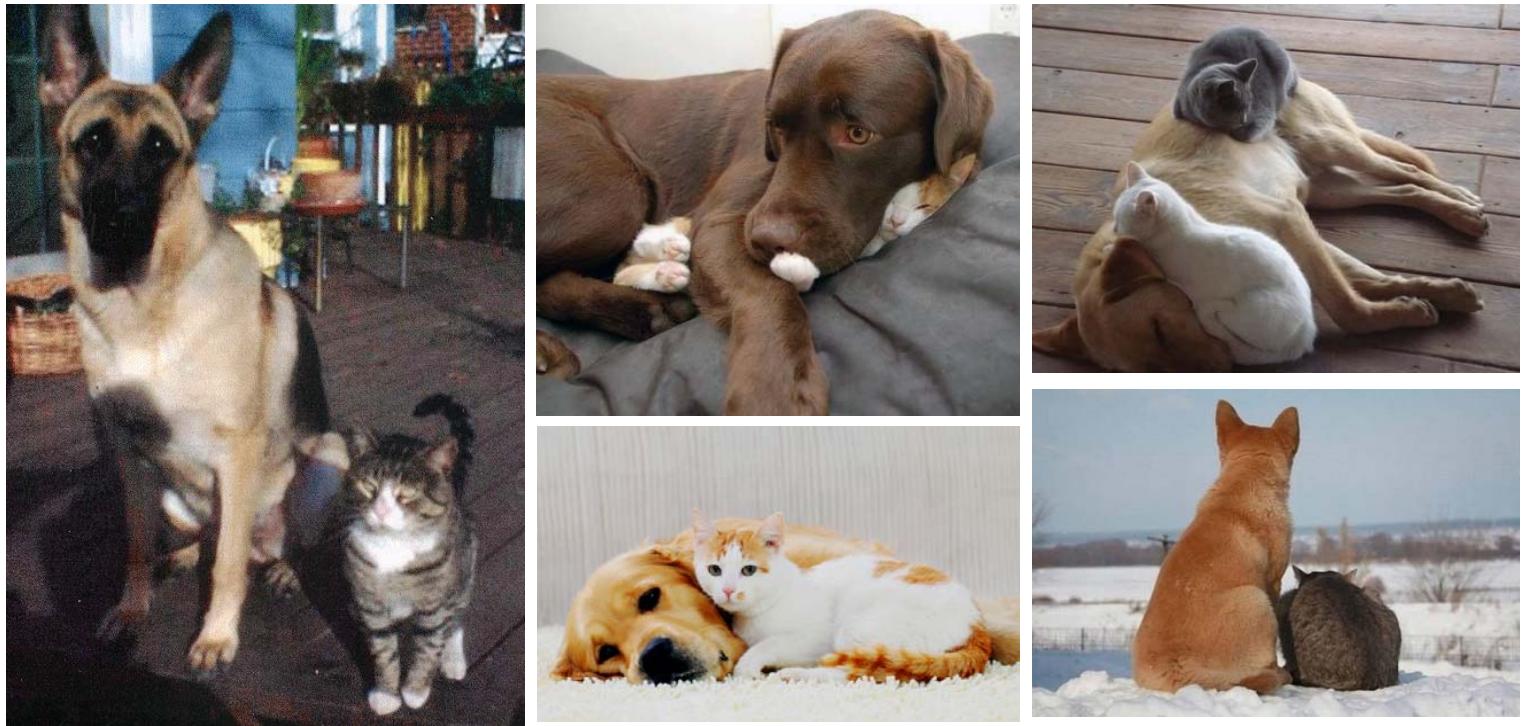
Cena: \$6 + pasta izdevumi \$8 = \$14



## Ziedojušums latviešu nama pārvaldei

Kopējam Ziemsvētku apsveikumam pievienojas Jānis Celms. J. Celma 16. decembrī izsūtītā aploksne ar ziedojušuma čeku par 250 dolariem bija noklūdisi, tāpēc viņa vārds Ziemsvētku kartītē nav ievietots.

# Viņi satiek kā suns ar kakī *jeb Katram sunim vajadzīgs kakis*



## Jociņi

Veterināra kabinetā atskan tāluņa zvans: „Tūlīt iera-  
dīsies mana sieva ar mūsu kaķeni. Lūdzu, iedodiet zā-  
les, lai viņa mierīgi iemieg.”

„Labprāt,” atbild veterinārs, „bet vai kakis viens  
atradīs ceļu uz mājām?”

\*\*\*

„Labdien, es esmu klaviešu skaņotājs.”

„Mēs gan jūs neesam izsaukuši.”

„Zinu, bet kaimiņi savāca naudu un teica, lai es  
atnākot.”

\*\*\*

„Vai tiesa, ka tik daudz viesu neieradās jūsu meitas  
kāzās?”

„Jā, diemžēl neatnāca arī līgavainis.”

\*\*\*

„Es arī gribētu peldēties ūkielā,” Jānis saka mātei.

„Tas ir bīstami, jo tur ir haizivis.”

„Tētis tomēr peldas!”

„Viņam ir dzīvības apdrošināšana.”

\*\*\*

„Mūsu suns ir vienreizējs,“ jūsmo Kalniņa kundze.  
„Katrū rīt viņš pie brokastu galda atnes mums avīzi.”

„Tas gan ir skaisti,” bilst kaimiņiene.

„Jā, turklāt mēs nemaz avīzi neabonējam!”

\*\*\*

Kaimiņiene sūdzas: „Jūsu kakis šodien apēda manu  
papagaili!”

„Ā, labi, tad šodien neko citu viņš ēst nedabūs...”

## Trāpīgas rindas

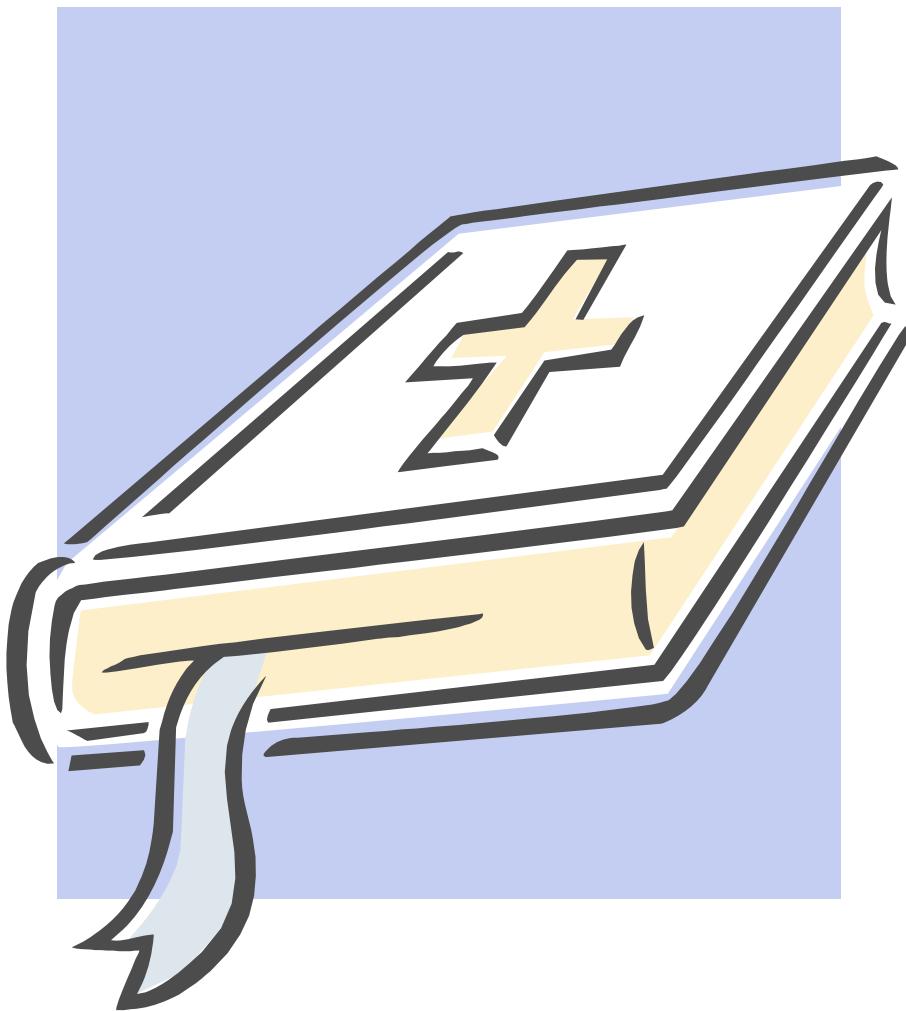
„Ķīniešiem ir labs teiciens: ja bagāts cilvēks saviem  
bērniem neliks strādāt, tad viņa mazbērni būs ubagi. Es  
nespēju saprast, kā laukos bērni un jaunieši var dienām  
klīst bezdarbībā, izdemolēt skolu. Vēloties savam bēr-  
nam vieglāku bērnību un neliekot pie darba, vecāki vi-  
ņam nodara tikai īaunumu. Tas vēlāk smagi atspēlēsies,  
un tā jau notiek. Jau pašos pamatos tā ir kļūda audzinā-  
šanā.

Cilvēkam jābūt radītājam, nevis patērētājam. Tikai tā  
 pasaule kļūst labāka un gaišāka. Skumji, ka viena sa-  
biedrības daļa ir kļuvuši patērētāji. Ja bez lielām pūlēm  
viss, ko vēlas, netiek pasniegts, viņi aizbrauc laimi  
meklēt citur. Aizbrauc tiem, kam te ir slikti, bet vai viņi  
ir darījuši visu, lai būtu labi? Cilvēks pasaulē nenāk  
tāpat vien. Viņam ir siks uzdevums.

Mans uzdevums ir populārizēt un cilvēkos nest pozitīvas domas, nesūrojoties un nekārojot pēc milzu bagā-  
tībām, slavas un skaļām ārišķībām. Es gribu, lai katram  
savā ģimenē, mājā un tuvākajā apkārtnei izdodas ierau-  
dzīt patiesās vērtības, nevis viņš dodas tās meklēt nezi-  
nāmā tālumā, cerot, ka tās tur atradīs. Tā ir tikai illūzija,  
kas atnesīs vienīgi sāpīgu vilšanos. To stāsta visi, kas  
atgriežas.”

No Līgas Blauas intervijas „Gribējām pastalas un  
dabūjām!” ar Codes pagasta zemnieci, piecu dēli  
māti Dairu Jātnieci žurnāla „Ieva” 2011. gada 24.  
augustā.

# Draudzes Ziņas



*Jēzus saka: „Ja jūs paliekat manos vārdos, jūs patiesi esat mani mācekļi, un jūs atzīsit patiesību, un patiesība darīs jūs brīvus.”*  
*Jāņa ev. 8: 31-32*

## DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES AMATPERSONAS

Draudzes priekšniece Tamāra Rūse: 31 Laguna Woods Dr., Laguna Niguel, CA 92677	949-443-2150
Kasiere Dace Pavlovska: 3911 Scandia Way, Los Angeles, CA 90065	323-255-4215
Sekretāre Daina Ābele: 2908-B Camino Capistrano, San Clemente, CA 92672	949-443-5170
Dāmu komitejas priekšniece Liene Linde: 29 Sunset Ave., #1, Venice, CA 90291	310-396-5244
Dāmu komitejas kasiere Viola Lāce: 2890 Tiffany Lane, Simi Valley, CA 93063	805-522-0185

\*Draudze ir bez mācītāja. Lūdzu zvanīt kādai no draudzes amatpersonām, ja nepieciešama palīdzība  
Baznīcas adrese: 1955 Riverside Dr., Los Angeles, CA 90039

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES IZDEVUMS

## DRAUDZES DZĪVES KALENDĀRS

16. marts, plkst. 11:00 Ciešanu laika otraš svētdienas dievkalpojums ar dievgaldu;  
prāvests Kārlis Žols
23. marts, plkst. 11:00 Ciešanu laika trešās svētdienas dievkalpojums;  
mācītājs Aivars Ozoliņš
20. aprīlis, plkst. 9:00 Kristus augšāmcelšanās dievkalpojums
27. aprīlis, plkst. 11:00 Baltās svētdienas dievkalpojums ar dievgaldu;  
prāvests Kārlis Žols

### DIEVKALPOJUMU STATISTIKA

Datums	Dalībnieki	Kollekte	Caurmēra devums	Bērni	Piezīmes
8.dec.	125	\$1163.00	\$9.30	18	Adventa svētbrīdis ar dziesmām, lasījumiem un dzejoļiem
22. dec	62	\$970.00	\$15.65	6	Svētku dievk., prāv. Kārlis Žols
5. janv.	23	\$475.00	\$20.65		Māc. Aivars Ozoliņš
2. febr.	24	\$622.00	\$25.92		Māc. Aivars Ozoliņš

**BAZNĪCAS GADA GRĀMATA 2014. GADAM DABŪJAMA NO DRAUDZES  
DARBINIEKIEM PIRMS VAI PĒC DIEVKALPOJUMIEM (Cena \$20)**

### LŪGUMS

Lūdzam nokārtot draudzes nodevu par 2014. gadu!  
Draudzes nodeva – \$250.00; studentiem –\$60.00

(uzvārds, vārds) \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

Ziedojuums draudzes vajadzībām \$ \_\_\_\_\_

Ziedojuums draudzes dievnama remontiem \$ \_\_\_\_\_

Ziedojuums palīdzībai māsu draudzēm Latvijā \$ \_\_\_\_\_

Ziedojuums Neretas bērnu pusdienām \$ \_\_\_\_\_

Archibīskapa algas fondam \$ \_\_\_\_\_

KOPĀ \$ \_\_\_\_\_

Lūdzu aizpildīt un ar čeku, izrakstītu *Latvian Ev. Luth. Church of So. Ca.*, nosūtīt:

Dace Pavlovska

3911 Scandia Way, Los Angeles, CA 90065

**ŠOGAD IEVĒLĒS JAUNU ARCHIBĪSKAPU. IR ĽOTI SVARĪGI, KA KATRS DRAUDZES LOCEKLIS  
IEMAKSĀ \$50 ARCHIBĪSKAPA FONDĀ**

## PĀRDOMĀM

### BĪBELE

Apustulis Pēteris raksta: „Pār visām lietām ievērojet, ka neviena praviešu mācība rakstos nav patvalīgi iztulkojama; Jo praviešu sludināšana nav nekad cēlu-sies no cilvēku gribas, bet Dieva cilvēki ir runājuši Svē-tā Gara spēkā.” Pētera 2. vēst. 1:20-21

Kāds draugs man reiz stāstīja: Mani vecāki bija ļoti dievbijīgi. Viņi ticēja, ka Bībele ir vēstule, ko pats Dievs ir īpaši izredzētu un aicinātu cilvēku rokām rak-stījis, lai mūs, cilvēkus, pamācītu un lai rādītu mums ceļu, kurā staigājot, mēs varam izaugt par Dieva bēr-niem. Manu vecāku Bībele bija liela, bieza grāmata, iesieta ādas vākos ar dzelzs apkalumiem. Parasti tā stā-vēja augstā, pie sienas piesistā plauktiņā. Mēs, bērni, to nedrīkstējām aiztikt un šķirstīt kā citas grāmatas. Bet svētdienas rītos tēvs paņēma Bībeli. Un lasīja mums visiem priekšā. Un mums bija jāklausās uzmanīgi: „Ar Bībeli Dievs runā uz mums,” tēvs teica. Un mēs sēdē-jām klusi un mierīgi, kaut daudz no lasītā vēl nesapra-tām. Bet, ja kādreiz uznāca pērkona negaiss un zibens atplaiksnījās pie debesīm, tad mēs, bērni, mudīgi ieskrē-jām istabā un nostājāmies zem plaukta, uz kuļa glabājās Bībele. Un tad mums vairs nemaz nebija bailes. Ne no pērkona, ne no zibens. Mēs ticējām – Dievs mūs sargā, jo Bībele taču bija Dieva grāmata.

Tā stāstīja mans draugs. Un – bērna ticībā viņš ir re-dzējis to patiesību, ka mēs, klausoties Bībelē atrodamās Dieva dotās pamācības un Dieva dotos likumus, tiekam pasargāti. Tiekm pasargāti no briesmām, kādās nokļūstam, ja neievērojam Dieva likumus un tās pamācības, ko, Dieva sūtīts, mums ir mācījis mūsu Pestītājs Jēzus Kristus. Mēs nevaram izaugt un kļūt par Jēzus mācek-ļiem, ja mēs nezinām to, kas rakstīts Bībelē, ko saucam par Dieva vārdu grāmatu.

Otras tādas grāmatas, kāda ir Bībele, pasaулē nemaz nav. Tāpēc arī Bībele ir visvairāk izplatītā grāmata pa-saulē, pārtulkota gandrīz visās valodās, ko runā dažādās pasaules tautas. Jau no seniem laikiem cilvēki, kas netic Dievam un ir naidīgi noskaņoti pret Kristu un kristīgo baznīcu (tādi cilvēki diemžēl ir arī šodien), dažādā veidā mēģinājuši Bībeles iznīcināt. Ķeizars Dioklecīans, kas valdīja 3. gadsimtā, piedraudēja pat nāves sodu tiem, kas savas Bībeles nenodos sadedzināšanai. Bet, kad šis ļaunais valdnieks bija miris, izrādījās, ka tūksto-šiem kristiešu savas Bībeles bija paglabājuši. Jēzus ir teicis, ka debess un zeme kādreiz izzudīs, bet Viņa vār-di – nezudīs.

Lai Dievs pats sargā šo grāmatu. Un skubina mūs to lasīt. Un lasīto – pārdomāt.

(No Arnolds Lūša grāmatas „Es stāstu par Jēzu” )

## DRAUDZES LOCEKĻU DZIMŠANAS ATCERES DIENAS APRĪLĪ

- 1. Liene Zemjāne
- 6. Sandra Tolka
- 10. Annija Tetere
- 11. Dzintra Švarca
- 15. Tālivaldis Dumpis
- 18. Anita Circene, Aira Veisa
- 21. Sarma Zemjāne
- 26. Jānis Janavs
- 27. Aleksandrs Berkolds,

Gunārs Krūmiņš

29. Velta Nichola, Valdis Pavlovskis

*Sirsniņi sveicam visus jubilārus!*

Lūdzu ziņot Tamārai Rūsei vai Dainai Ābelei,  
ja esam kādu izlaiduši

## Lienes Lindes dzimumdienas svinības



Pēc dievkalpojuma 5. janvārī svinējām  
Lienes Lindes dzimumdienu, kas bija 3. janvārī.  
Mielojāmies ar gardu augļu torti, ko sagādāja  
Lienes meita Karolīne. Vēlam Lienei daudz laimes!

## ZIEDOJUMI

### DRAUDZES VAJADZĪBĀM

Z. Gučkovs – \$20; I. Kipere (Kipper) – \$250;

T. & M. Paegles – \$1500; V. Purmale – \$200;

S. Upeniece – \$50; J. & I. Zemjāņi – \$300

### NERETAS BĒRNU PUSDIENĀM

E. Brauķe – \$120; G. & G. Kušķevici – \$100;

T. & E. Rūši – \$200; T. & M. Paeges – \$100;

V. Purmale – \$100; B. & G. Šulci (Schultz) – \$150;

S. Upeniece – \$100; A. & V. Vītoli – \$120

### MĀSU DRAUDZĒM

D. Ābele – \$250; G. Krūmiņš – \$50; V. Purmale – \$100

### REMONTIEM

J. Ķivuls & S. Kreišmane – \$50; V. Purmale – \$100

### ARCHIBĪSKAPA FONDAM

J. Ķivuls & S. Kreišmane – \$50; G. & L. Lindes –

\$100; K. Linde – \$50; G. Rēpiņš – \$50; I. Tīsiņa – \$50;

V. Purmale – \$50

### ZIEDIEM

S. Upeniece – \$70

### KRUSTA FONDAM

A. Ābele – \$500; A. Moora – \$250

### ZIEMSVĒTKU

A. Ābele – \$300; D. Ābele – \$250; R. Ābele – \$25;

A. Andersone – \$50; A. & J. Avoti – \$50; M. Bleka

(Black) – \$25; G. & R. Boršteini – \$25; E. Brauķe –

\$100; A. & I. Briškas – \$200; J. Circenis – \$50; Z. Cī-

rule – \$100; R. & L. Diguilio – \$50; T. & Z. Dumpji –

\$100; G. & A. Freibergi – \$50; D. & P. Freimaņi – \$75;

L. Gonia – \$200; E. Herona – \$30; J. & D. Janavi –

\$100; I. Jankovska – \$20; K. & K. Kalēji – \$100;

V. Kēris – \$25; J. Ķivuls & S. Kreišmane – \$500;

J. & O. Klaviņi – \$300; A. & D. Krūmiņi – \$25;

J. & V. Lāči – \$200; M. Lasmane – \$50; K. Laurs – \$50;

Z. Lejiņa – \$50; G. & L. Lindes – \$150; K. Linde –

\$100; P. & B. Malduši – \$25; Matsonu ģimene – \$100;

B. Meijere (Mayer) – \$20; M. Makpartlande (McPartland) – \$50; N. Mičule – \$25; K. Millers – \$50;

E. Ozoliņš – \$250; T. & M. Paegles – \$500;

V. & D. Pavlovski – \$200; O. Pence – \$100; V. Purmale – \$100; J. & K. Riekstiņi – \$50; J. & L. Rosentāli –

\$250; T. & E. Rūši – \$200; B. & G. Šulci (Schultz) –

\$150; A. & G. Stanton – \$20; D. & A. Švarci – \$100;

P. & V. Simsoni – \$100; H. Skuja – \$50; I. & J. Šterni –

\$100; J. & D. Taubes – \$100; A. Tetere – \$50;

E. & D. Teteri – \$25; I. Tetere – \$30; O. & C. Tūbeli –

\$1000; S. Upeniece – \$50; A. & I. Vaiļi – \$30;

D. & S. Vaiļi – \$100; A. Veisa – \$50; H. Vinters –

\$200; A. & V. Vītoli – \$100; M. & F. Volfi (Wolf) –

\$200; V. Žagars – \$50; D. & V. Zaķi – \$50

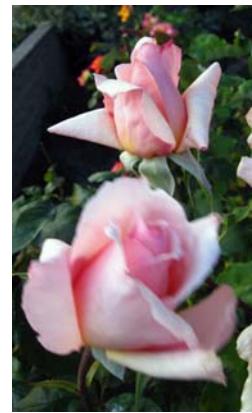
### ZVANNIEKIEM

R. Meijere (Mayer) – \$5

(Sie ziedoņumi saņemti līdz 2014. gada 5. februāram.)

Lūdzam neaizmirst iemest kādu centu vai dollaru „Zvannieku cūciņā” baznīcas priekštelpā.

**Draudzes padome pateicas par ziedoņumiem!**



Pieteikumus puķu novietošanai uz altāra pieņem Biruta Šulca,  
tālr.: 626-443-8464,  
e-pasts: [birschultz@att.net](mailto:birschultz@att.net)  
Dievnamā pie ieejas ir kalendārs, kur var pierakstīties; lūdzu uzrakstīt zīmīti un iedot mācītājam pirms dievakalpojuma, ja puķes novietotas kāda piemiņai vai jubilejā, par ko vēlams paziņot.

## SANDIEGO LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZE

*Grace Lutheran Church*

*3993 Park Boulevard,*

*San Diego, CA 92116*

**Prāvests Kārlis Žols**

**tālr.: 925-788-1101;**

**e-pasts: [kazols@msn.com](mailto:kazols@msn.com)**



**Dr. priekšnieks Jānis Legzdiņš**

**2651 Cardinal Road,**

**San Diego, CA 92123**

**Tālr: 858-598-5451;**

**e-pasts: [janis@legzdins.com](mailto:janis@legzdins.com)**

**Dievkalpojums 22. martā plkst. 12.00;**

**pēc dievkalpojuma kafijas galds un**

**draudzes gada pilnsapulce**

**Kasiere Antra Priede Bergere: [antrapriede@pol.net](mailto:antrapriede@pol.net)**

**1335 Santa Barbara St., San Diego CA 92107**

**Čekus izrakstīt: Antra Priede Berger**

**Dāmu komiteja:**

**Maiga Bērziņa, tālr. 619-702-8077**

**Antra Priede, tālr. 619-225-0817**

**Aida Zilgalve, tālr. 760-439-9847**

**[www.sandiegodraudze.com](http://www.sandiegodraudze.com)**

**vai**

**[www.sandiegodraudze.us](http://www.sandiegodraudze.us)**

## Mūsu dzimtenes dievnamī



Liepājas meistars Jēkabs Jauģietis 1936. gadā uzbūvēja ērģeles ar 23 reģistriem, diviem manuāliem, pedāli, 1800 stabulēm, lielākoties koka. Kokgriezējs Pēteris Plankuss ērģeles rotāja pēc Jūlija Madernieka metu parauga. Ērģeles ir valsts nozīmes piemineklis.

Baznīcā 1990. gadā iesvētīts jauns altāris, 2004. gadā jauns zvans. Draudzē kalpo mācītājs Ainārs Jaunskalze. Dievkalpojumi notiek ik svētdienu, darbojas svētdienskola, sieviešu vokālais ansamblis, dāmu komiteja, ir Bībeles stundas.

Kopš 1999. gada baznīca iekļauta Eiropas kultūrvēsturiskā mantojuma sarakstā.

Foto no Raiņa Krīgena ģimenes archīva

Rucavas evaņģeliski luteriskā baznīca iesvētīta 1874. gada decembrī. Baznīca atrodas Rucavas ciema centrā, tajā ir 19. gs. altārglezna „Kristus ar Svēto va-karēdienu” un divas Indriķa Zeberiņa gleznas – „Jēzus pie krusta” un „Jēzus svētī bērnus”.

### 17. latviešu salidojums Trinidadā un Tobago

Latviešu salidojums Trinidadā un Tobago notiks 2014. gadā no 15. līdz 25. jūnijam.

Pieteikties un sīkāku informāciju var uzzināt, zvanot vai rakstot salidojuma rīkotājam Guntaram Gedulim; e-pasts: [guntars.gedulis@gmail.com](mailto:guntars.gedulis@gmail.com) tālrunis Karakasā, Venecuēlā: +(58-212) 575-2874; īsziņām: (58-412) 309-1863



FOTOMĀKSLA TEV UN TAVAI ĢIMENEI

Atrodi Mūs uz Facebook  
un Spied "Like"

FOTOGRAAFE STUDIJA - ORANGE COUNTY  
949-380-1884

Latvian Ev. Luth. Church of So. Calif.  
LATVIEŠU SABIEDRISKAIS CENTRS  
1927 Riverside Drive  
LOS ANGELES, CALIF. 90039-3704

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 78  
NORTH HOLLYWOOD, CA

CHANGE SERVICE REQUESTED

**(DATED MATERIAL)**

**PLEASE DO NOT DELAY**

Skaitlis aiz adresāta vārda un uzvārda rāda, **par kādu gadu** biedrībai samaksāta biedru nauda vai maksāts par INFORMĀCIJAS BIĻETENA abonementu.

**B** nozīmē «DK Latviešu biedrības biedrs»; **A** nozīmē «IB abonents»;  
**S** nozīmē «students»; **P** nozīmē «paraugeksemplārs».

-----  
**Lūdzu izgriezt un nosūtīt kopā ar čeku:**  
DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS KASIERIM  
Vēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs.  
Nosūtu Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedru naudu par 20\_\_\_\_. gadu \$ 25.00  
**Biedru nauda ģimenei – \$40**  
Biedrības biedriem Informācijas Biļetenu piesūta par brīvu!  
**(nevajadzīgo svītrot)**

Nevēlos būt Dienvidkalifornijas latviešu biedrības biedrs,  
bet vēlos saņemt Informācijas Biļetenu.  
Nosūtu abonēšanas maksu par 20\_\_\_\_. gadu .....\$ 35.00

Esmu students. Vēlos saņemt Informācijas Biļetenu.  
Nosūtu abonēšanas maksu par 20\_\_\_\_. gadu .....\$ 5.00

Papildus ziedoju Dienvidkalifornijas latviešu biedrības darbam: .....\$ \_\_\_\_

Kopā \$ \_\_\_\_

**Uzvārds, vārds, adrese un tālrunis:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**elektroniskā pasta adrese:** \_\_\_\_\_

Čekus lūdzam izrakstīt: LATVIAN ASSOCIATION OF SO CALIF., un nosūtīt:  
Mrs. Tamāra Kalniņa 252 E Garden Green, Port Hueneme, CA 93041  
**Nama uzraugu tālrunis: 323-371-4499;** Informācijas biļetens tīmeklī: [www.biletens.com](http://www.biletens.com)  
Dienvidkalifornijas latviešu nams atrodas **Losandželosā, 1955 Riverside Drive**, un sasniedzams  
ar 96. autobusu (no Burbankas stacijas) – *Newell* un *Riverside Drive* pietura